

## FELTÉTELEK

# A BUDAPESTI KERÉKPÁROS KÖZÖSSÉGI KÖZLEKEDÉSI RENDSZER (MOL BUBI) IGÉNYBEVÉTELÉRE

Hatályba lépésének dátuma: 2021.09.15

## I. Bevezető rendelkezések

A BKK Budapesti Közlekedési Központ Zártkörűen Működő Részvénytársaság egy, a személyszállítási szolgáltatásokról szóló 2012. évi XLI. törvény szerinti közösségi kerékpáros rendszert működtet.

A kerékpáros közlekedés elősegítésének és fejlesztésének érdekében Budapest Főváros területén kerékpáros közösségi közlekedési rendszer (a továbbiakban: **MOL Bubi**) épült ki, amely bárki számára hozzáférhető, fenntartható közösségi közlekedési formaként hozzájárul a főváros közlekedési helyzetének javításához, a környezeti károk csökkentéséhez, a városi kerékpározás népszerűsítéséhez és a közlekedési kultúra javításához.

A MOL Bubi igénybevételének feltételeit a jelen Általános Szerződési Feltételek (a továbbiakban: **ÁSZF**) tartalmazzák.

A Szolgáltatás nyújtása annak függvénye, hogy a Felhasználó a jelen **ÁSZF**-ben - beleértve az Adatkezelési Tájékoztatóban (Id. 1. számú melléklet) - foglaltakat elfogadja. Az **ÁSZF** elfogadásával Felhasználó hozzájárul ahhoz, hogy bizonyos személyes adatait az Adatkezelési Tájékoztatóban foglaltaknak megfelelően átadja. A jelen **ÁSZF** a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (a továbbiakban: Ptk.) Hatodik Könyv XV. Fejezet 6:77.§-ban hivatkozott általános szerződési feltételnek tekintendő, és akként kezelendő. A jelen **ÁSZF** valamennyi, a MOL Bubi igénybevételére irányuló, a Bérlet és a BKK Zrt. között létrejövő Hosszútávú Keretszerződés, Percalapú Keretszerződés, illetve Bérleti szerződésnek az elválaszthatatlan részét képezi. Sem a Hosszútávú Keretszerződés, sem a Percalapú Keretszerződés, sem a Bérleti szerződés érvényesen nem jöhet létre az **ÁSZF** kifejezett elfogadása nélkül.

## II. Fogalmak

A jelen **ÁSZF**-ben használt fogalmak a következő jelentéssel bírnak:

- II.1 **ÁSZF**: jelen Általános Szerződési Feltételek.
- II.2 **Bérleti szerződés**: Hosszútávú Keretszerződés és Percalapú Keretszerződés (Továbbiakban: Keretszerződések) megkötése után a BKK Zrt. és a Bérlet között a jelen **ÁSZF** VI. része szerint létrejövő egyedi szerződés, amely alapján a kerékpárt a Bérlet az adott időszakban használhatja.
- II.3 **Bérlet**: a BKK Zrt.-vel a MOL Bubi keretében elérhető kerékpárok igénybevételére (bérletére) a jelen **ÁSZF** szerinti bérleti szerződést kötő legalább korlátozottan cselekvőképes személy. A Bérlet minden esetben természetes személy.
- II.4 **BKK Zrt.** (BKK Budapesti Közlekedési Központ Zártkörűen Működő Részvénytársaság vagy Társaság): Budapest Főváros Önkormányzata által a MOL Bubi fenntartásával és üzemeltetésével kapcsolatos feladatokra kijelölt szervezet, a MOL Bubi eszközei egy részének tulajdonosa és üzemeltetője.
- II.5 **Csepel Zrt. vagy Működtető, illetve Üzemeltető**: a BKK Zrt. által a MOL Bubi működtetési feladatainak egy részével megbízott szervezet (székhelye: 1211 Budapest, Duna lejáró 7., cégjegyzékszám: 01-10-042741), a MOL Bubi rendszerben alkalmazott kerékpárok tulajdonosa.
- II.6 **Eseti Felhasználó**: a MOL Bubi azon használója, aki a MOL Bubi honlapján vagy a MOL Bubi mobilapplikációban regisztrálja magát a MOL Bubi rendszerbe (továbbiakban: Regisztráció), és az **ÁSZF** mindenkorai Díjszabás mellékletében meghatározott Percalapú használat kiválasztásával veszi igénybe a rendszert.

- II.7 Elszállítási díj: Amennyiben az ügyfél nem a hivatalos, azaz nem a kijelölt MOL Bubi Gyűjtőállomáson zárja le a bérletét, a leadott kerékpár más Felhasználók részére nem elérhető, begyűjtése és Gyűjtőállomásra való visszavitele legalább 250 perc üzemidő kiesést okoz. A BKK Zrt. vállalja a gyűjtőállomásokon kívül lezárt kerékpárok állomásra történő visszaszállítását, amiért az üzemidő kiesése miatt, egyszeri, 250 perc használatnak megfelelő elszállítási díjat számít fel. Az így megállapított egyszeri díj összege a kerékpárhasználattal együtt, összevontan kerül számlázásra. A részletes díjazásról a jelen ÁSZF 2. számú melléklete rendelkezik.
- II.8 Felhasználó: a Társasággal a MOL Bubi rendszer használatára szerződött ügyfél. A MOL Bubi rendszer azon használója, aki regisztrálja magát a MOL Bubi rendszerbe, Hosszútávú Keretszerződést köt, vagy a Percalapú használat szerinti díjfizetés kiválasztásával jogosulttá válik a rendszer használatára. A Felhasználó a MOL Bubi szolgáltatásait a MOL Bubi mobilapplikációval tudja igénybe venni. A Felhasználó befizetései egyedi nyilvántartásban (felhasználói számlán) kerülnek rögzítésre.
- II.9 Felhasználói azonosító: a Felhasználó által a regisztráció alkalmával megadott mobiltelefonszám, amely a Felhasználó (Bérlő) azonosítására szolgál.
- II.10 Felhasználói fiók: a MOL Bubi Weboldalának, mobilapplikációjának menüpontja, amelyben a Felhasználó saját adatai elérhetők. Ilyen adatok a Felhasználó MOL Bubi szolgáltatás igénybevételéhez kapcsolódó adatai, valamint elszámolási, illetve pénzforgalmi adatai. A felhasználói fiók mutatja a Felhasználó aktuális termékét, illetve a MOL Bubi rendszerében kötött Bérleti szerződéseit.
- II.11 Gyűjtőállomás: a MOL Bubi rendszer közterületen elhelyezett területe. A Gyűjtőállomás információs totemből és dokkolóállásokból áll. A gyűjtőállomás fő funkciója, hogy a MOL Bubi rendszerhez tartozó kerékpárokat tárolja, és önkiszolgáló felhasználásukat lehetővé teszi. A Felhasználók a kerékpárt a gyűjtőállomásról vehetik fel a szolgáltatás igénybevételekor, és ott adhatják le a szolgáltatás igénybevételének befejezésekor.
- II.12 Percalapú használat Keretszerződése: A Társaság és a Felhasználó között kötött, érvényes regisztrációval, az ÁSZF rendelkezéseinek megfelelően létrejövő, perc alapon számoló használati jogosultság.
- II.13 Hosszútávú Keretszerződés: a Társaság és a Felhasználó között, érvényes felhasználói regisztrációval, az ÁSZF rendelkezéseinek megfelelően létrejövő szerződés.
- II.14 Használati díj: A Bérleti szerződések során, a jelen ÁSZF 2. számú melléklete alapján felszámított összeg, mely(ke)t aggregálva (összesítve) a Bérleti szerződés(ek) lezárását követő napon von le a rendszer a Regisztrációkor megadott bankkártyáról. Amennyiben a Rendszer nem tudja levonni a Használati díjat a megadott bankkártyáról, úgy a felhasználói fiók inaktívul marad a pénzügyi teljesítésig, és újabb Bérleti szerződés nem hozható létre.
- II.15 Központi Ügyfélszolgálat: a BKK Zrt. Ügyfélszolgálatának személyes ügyfélszolgálati feladatokat ellátó központi ügyfélszolgálati irodája, elérhetősége: 1075 Budapest, Rumbach Sebestyén utca 19-21.
- II.16 MOL Bubi: Budapest Főváros Önkormányzata által, a helyi közösségi közlekedés integrált részeként létrehozott, kerékpáros közösségi közlekedési rendszer.
- II.17 MOL Bubi Applikáció: azon mobilalkalmazás mellyel a szolgáltatás igénybevehető. Ingyenesen elérhető App Storeban, Google Play Áruházban és a Huawei AppGalleryben.
- II.18 MOL Bubi bérlet (vagy Bérlés): a Hosszútávú Keretszerződés megkötését követően, egy összegben megfizetendő díjért kapott virtuális termék, amelynek mindenkor összegét és érvényességi időtartamát az ÁSZF 2. számú MOL Bubi díjszabás melléklete határozza meg.
- II.19 Nem elérhető gyűjtőállomás: az a gyűjtőállomás, amelyik ideiglenesen nem elérhető a MOL Bubi Felhasználók számára. A nem elérhető gyűjtőállomáson kerékpár leadása és felvétele átmenetileg nem lehetséges. A BKK Zrt. az alábbi módokon tájékoztatja a Felhasználókat a Nem elérhető gyűjtőállomásokról:
- a [molbubi.bkk.hu](http://molbubi.bkk.hu) internetes oldalon, valamint MOL Bubi Applikáción megjelenített térképen nem jelenik meg a nem elérhető gyűjtőállomás;
  - a MOL Bubi Facebook oldalán;
  - az adott terminálra kihelyezett matrica segítségével, a helyszínen szalaggal körül határolva.

- II.20 Okoslakat: A kerékpár hátulján található patkó formájú elektronikus lakat. Az okoslakat szabályszerű nyitásával lép életbe a Bérleti szerződés, és az okoslakat szabályszerű zárásával zárul le az.
- II.21 PIN kód: az adott Felhasználói azonosítóhoz kapcsolódó és a MOL Bubi informatikai rendszer által véletlenszerűen generált hatjegyű számsor, amelyet a Felhasználó a MOL Bubi mobil alkalmazáson keresztül és a molbubi.bkk.hu Weboldalon a felhasználói fiókba történő bejelentkezést követően is módosíthat.
- II.22 Regisztráció: A Felhasználó a MOL Bubi honlapján vagy a MOL Bubi mobilalkalmazáson önkiszolgáló módon a jelen ÁSZF szerinti adatainak megadásával regisztrálja magát a MOL Bubi rendszerbe, amely a szerződéskötés alapfeltétele.
- II.23 Regisztrációs díj vagy Bankkártya-regisztrációs díj: a Percalapú Keretszerződést megkötő Felhasználó bankkártyáján, a bankkártya adatainak megadásakor levonásra kerülő egyszeri (bruttó) 100 forintos összeg, melyet a Felhasználó a regisztrációt követő első Bérleti szerződés során fel tud használni (öt (5) perc kerékpározást tesz lehetővé további díj megfizetése nélkül). Ez a díj akkor is felszámításra kerül, ha a Felhasználó az élő Percalapú, vagy Hosszútávú Keretszerződésének ideje alatt új bankkártyát regisztrál a MOL Bubi fiókjához.
- II.24 Telefonos Ügyfélszolgálat: a BKK Zrt. Ügyfélszolgálatának telefonos ügyfélszolgálati feladatokat ellátó funkcionális egysége. Elérhetősége a <https://molbubi.hu> vagy a <https://bkk.hu> oldalon található.
- II.25 Ügyfélszolgálat: a BKK Zrt. Központi Ügyfélszolgálat, Ügyfélközpontjai és a Liszt Ferenc repülőtéren működő személyes ügyfélszolgálatok (elérhetőségük a <https://bkk.hu> oldalon található).

### III. Az ÁSZF hatálya, irányadó jogszabályok

- III.1 A jelen ÁSZF hatálya kiterjed a BKK Zrt.-re, mint a MOL Bubi szolgáltatásainak rendelkezésre bocsátójára, a Csepel Zrt.-re, mint a MOL Bubi rendszer egyes funkcióinak mindenkori működtetőjére és a MOL Bubi igénybevételére szerződést kötő természetes személyre, mint Bérelőre, valamint a Felhasználóra is, amennyiben annak személye a Bérelő személyétől eltér.
- III.2 A jelen ÁSZF annak meghirdetését követő első naptári naptól lép érvénybe és visszavonásáig hatályos.
- III.3 A BKK Zrt. fenntartja a jogot, hogy a MOL Bubi szolgáltatás nyújtásának módján és körülményein az ÁSZF módosítására vonatkozó rendelkezések betartása mellett változtasson, illetve, hogy a közösségi kerékpáros szolgáltatás nyújtását felfüggeszse vagy beszüntesse.
- III.4 A jelen ÁSZF módosítását a BKK Zrt. a módosítás hatálybalépését legalább 15 (tizenöt) naptári nappal megelőzően közzéteszi a <https://molbubi.hu> Weboldalon, és az Ügyfélszolgálaton.
- III.5 Az ÁSZF módosítása esetén a BKK a Felhasználókat a fenti határidőben tájékoztatja az ÁSZF vonatkozó módosításáról, illetve arról, hogy hogyan tudják elfogadni a változásokat. Ha az ÁSZF módosítás hatálybalépését követően a Felhasználó tovább használja a Szolgáltatást, azáltal a módosított feltételek szerinti tartalommal elfogadja az új ÁSZF-et. Amennyiben az ÁSZF 1. számú mellékletét képező Adatkezelési tájékoztató változik, arról a BKK külön is tájékoztatja a Felhasználót és amennyiben szükséges, jelzi számára, hogy hogyan tudja az új feltételeket elfogadni. Az Adatkezelési tájékoztató csak a Felhasználó kifejezett hozzájárulásának megadása esetén tekinthető elfogadottnak és a Felhasználó ebben az esetben csak a kifejezett elfogadást követően jogosult a MOL Bubi szolgáltatást tovább használni. A Felhasználó felelőssége, hogy ellenőrizze a regisztrált e-mail címét az ilyen tájékoztatásokról való értesülése érdekében.
- III.6 A jelen ÁSZF a MOL Bubi szolgáltatás igénybevétele vonatkozásában kötött valamennyi Hosszútávú Keretszerződéssel, illetve Percalapú Keretszerződéssel együtt értelmezendő, az ÁSZF hatálya a Bérelő által a MOL Bubi igénybevétele tárgyában kötött valamennyi bérleti szerződésre is kiterjed.
- III.7 A jelen ÁSZF teljes terjedelemben elérhető elektronikus formában a <https://molbubi.hu> Weboldalon, valamint hozzáférhető papír alapon az Ügyfélszolgálaton.

III.8 Az ÁSZF módosításai az aktuális módosítás hatálybalépése időpontjában már létrejött és teljesedésbe ment Bérleti szerződések tartalmát akkor sem érintik, ha a Felhasználó aktuális Keretszerződése még nem járt le, amelynek alapján a Bérleti szerződés megkötésre került.

A módosítások hatálya azonban kiterjed a módosítás hatálybalépésének időpontjában hatályban lévő azon Hosszútávú Keretszerződésekre, amelyek alapján még nem került sor Bérleti szerződés megkötésére. Ezek esetében a módosítás hatálybalépésének napjától kezdődően a módosított feltételek szerinti tartalommal alkalmazandók az ÁSZF rendelkezései. Az ÁSZF módosításának hatálybalépése után megkötött Bérleti szerződésekre ugyancsak a módosított feltételek szerinti tartalommal vonatkozik az ÁSZF.

III.9 A jelen ÁSZF-ben nem szabályozott kérdések tekintetében a **Polgári Törvénykönyvről** szóló 2013. évi V. törvény (Ptk.), a **személyszállítási szolgáltatásokról** szóló 2012. évi XLI. törvény (Személyszállítási Törvény), a fogyasztóvédelemről szóló 1997. évi CLV. törvény (Fgy.tv.), Az EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS 2016. április 27-i (EU) 2016/679 RENDELETE a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46 EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet, **GDPR**), az **információs önrendelkezéssel és információszabadságról** szóló 2011. évi CXII. törvény (Infotv.), rendelkezéseit kell alkalmazni.

III.10 A jelen ÁSZF magyar és angol nyelven készült, és azokat a BKK Zrt. mindkét nyelven közzéteszi az internetes honlapján (<https://molbubi.hu>). A két verzió közötti eltérés esetén a magyar nyelvű verzió az irányadó.

## IV. A MOL Bubi igénybevételére vonatkozó elektronikus szerződéskötés, a felhasználói regisztráció és a Hosszútávú Keretszerződés, illetve Percalapú Keretszerződés általános szabályai

IV.1 A Felhasználó és a BKK Zrt. között a MOL Bubi rendszer szolgáltatásának igénybevételére vonatkozóan Hosszútávú Keretszerződés, illetve Percalapú Keretszerződés abban az esetben jön létre, amennyiben a Felhasználó az ÁSZF és az Adatkezelési tájékoztató rendelkezéseit elfogadta, érvényes regisztrációt hajtott végre, azaz Felhasználó által megadott telefonszámára a Szolgáltató által küldött SMS-ben található hat számjegyű PIN kóddal a MOL Bubi Applikációban vagy a MOL Bubi Weboldalon belép. Amennyiben a Felhasználó a regisztrációval kapcsolatosan bármely okból nem kap 24 órán belül SMS-t, úgy Felhasználó köteles ezt az Ügyfélszolgálat vagy Telefonos Ügyfélszolgálat felé jelezni.

IV.2 A Felhasználó a regisztrációt a mobilapplikációban valamint a <https://molbubi.hu> Weboldalon végezheti el.

IV.3 A Hosszútávú Keretszerződés, Percalapú Keretszerződéshez, valamint a Használati díjakhoz tartozó pénzügyi tranzakciókról a BKK Zrt. minden esetben számlát állít ki, melyet kizárólag elektronikus úton küld meg a Felhasználó Regisztrációkor megadott e-mail címére.

IV.4 Felhasználó jelen ÁSZF-el elfogadja, hogy a BKK Zrt. által kiállított számla vonatkozásában az elektronikus számlázást elfogadja és a további elektronikus számlázásra vonatkozó részeket tudomásul veszi. A számlákat számlánként, külön e-mailben küldi meg BKK Zrt. az elektronikus számlázás céljára ügyfél által megadott e-mail címre. A BKK Zrt. által kibocsátott PKI rendszerű elektronikus számlák jellemzői:

- PDF formátum (egy számla egy pdf fájl),
- a PDF állomány minősített elektronikus szervezeti szintű aláíró tanúsítvánnyal és időbélyeggel van hitelesítve.

IV.5 Felhasználó elfogadja, hogy az elektronikus számlák fogadására megadott e-mail cím mindenkori fogadóképességét biztosítja. Az e-mail postafiók megteléséből, megszűnéséből, a szabad tárhely hiányából, illetve a levelező szerver leállási problémái miatti – ide nem értve az üzemzavar, valamint az internetszolgáltatásnak a szolgáltató oldaláról jelentkező elégtelensége miatti ideiglenes leállás eseteit –

számlafogadás hiányából eredő mindennemű felelősség a Felhasználót terheli. Az e-számlák BKK oldali sikeres, hibaüzenet nélküli küldése esetén a számlákat kézbesítettnek tekintjük.

- IV.6 Amennyiben a BKK Zrt. oldalán az elektronikus számlák kiállítása és/vagy megküldése nem lehetséges átmeneti technikai probléma miatt, a BKK Zrt. által az érintett időszakban papír alapon kiállított számláit a Felhasználó elfogadja.
- IV.7 Amennyiben Felhasználó jogi személyre kér számlát, akkor jelen ÁSZF elfogadásával kijelenti, hogy vállalja a jogi személy hivatalos e-számla fogadó e-mail-címére a BKK Zrt.-től megkapott elektronikus számlát változatlan formátumban és formában történő továbbítását.
- IV.8 A MOL Bubi szolgáltatás igénybevétele hatályos Hosszútávú Keretszerződés, Percalapú Keretszerződés és Bérleti szerződés alapján lehetséges. A Bérleti szerződés megkötésének előfeltétele a Hosszútávú Keretszerződés vagy a Percalapú Keretszerződés megkötése. A Hosszútávú Keretszerződés, illetve a Percalapú Keretszerződés megkötése nélkül Bérleti szerződés érvényesen nem hozható létre. Hosszútávú Keretszerződés, illetve Percalapú Keretszerződés kötésére jogosult bármely olyan személy, aki a jelen ÁSZF rendelkezéseit magára nézve kötelezőnek elfogadja és érvényes regisztrációt hajtott végre.
- a) Hosszútávú Keretszerződés megkötésére jogosultak a következők:
- a 16. életévet betöltött, legalább korlátozottan cselekvőképes, magyarországi lakóhellyel rendelkező természetes személyek.
- b) Percalapú Keretszerződés megkötésére jogosultak a következők:
- A 16. életévet betöltött, legalább korlátozottan cselekvőképes személyek.
- IV.9 A Hosszútávú Keretszerződés és a Percalapú Keretszerződés a fentiek szerinti érvényes, teljeskörű felhasználói regisztrációval lép hatályba és határozatlan időre szól.
- IV.10 A BKK Zrt. minden, 16 életévet betöltött természetes személy kapcsán a MOL Bubi igénybevételére vonatkozó szerződéseket a Ptk. korlátozottan cselekvőképes kiskorú jognyilatkozataira vonatkozó 2:12.§ (2) bekezdés b) pontja szerinti, a mindennapi élet szokásos szükségleteinek fedezése körébe tartozó kisebb jelentőségű szerződésnek tekinti, és ezeknek a szerződéseknek a megkötéséhez a törvényes képviselő hozzájárulását nem követeli meg.
- IV.11 A Felhasználói Fiókban nincsen mód a bankkártya adatainak törlésére, csak a bankkártya adatok módosítására. A Felhasználói Fiók törlésével a bankkártya adatok is törlésre kerülnek. Felhasználói Fiók törlési kérelmét kizárólag elektronikus úton a MOL Bubi rendszerében regisztrált e-mail-címről lehet benyújtani.
- IV.12 A Hosszútávú Keretszerződés, illetve a Percalapú Keretszerződés létrejöttét követően a Felhasználó és a BKK Zrt. között a MOL Bubi rendszer igénybevétele esetén Bérleti Szerződés(ek) jön(nek) létre. A Bérleti szerződés kizárólag elektronikus adatátvitel útján (a MOL Bubi mobilapplikáción keresztül) köthető meg.
- IV.13 A BKK Zrt. tájékoztatja a Felhasználót, hogy a megkötendő szerződés elektronikus szerződésnek minősül. A Hosszútávú keretszerződést a szolgáltató – amennyiben a Felhasználó e-mailben, vagy postai úton, írásban az Ügyfélszolgálathoz címzett levelében kéri – a Felhasználó részére bocsátja.
- IV.14 A BKK Zrt. jogosult arra, hogy a MOL Bubi működtetését harmadik személyre bízta. Az ÁSZF hatálybalépésének időpontjában a MOL Bubi egyes részeit a Csepel Zrt. üzemelteti, a BKK Zrt.-vel kötött szerződése alapján. A MOL Bubi rendszer részét képező tárgyi eszközök egy része a BKK Zrt. tulajdonában van, tehát a MOL Bubi rendszer részét képező bizonyos tárgyi eszközökben a Felhasználó által okozott károk a BKK Zrt. kárának minősülnek. A Felhasználó a MOL Bubi szerződésszegő használata során az Üzemeltető



tulajdonában lévő tárgyi eszközökben is kárt okozhat; az ilyen károk az Üzemeltető kárának minősülnek, amely károkért a Felhasználó az Üzemeltetővel szemben felelős. Amennyiben bármely Felhasználó a MOL Bubi eszközeiben kárt okoz, a kárt okozó Felhasználóval szembeni kárigény-érvényesítésének lehetőségét a BKK Zrt. jogosult átruházni az Üzemeltetőre, ez esetben a Felhasználó által elkövetett károk megtérítésére irányuló jogérvényesítés során a kárt okozó Felhasználóval szemben az Üzemeltető lép fel.

## V. A Hosszútávú Keretszerződés

- V.1 A Felhasználó a Hosszútávú Keretszerződés megkötésével és az általa választott időtartamú díjtermék megvásárlását követően jogot szerez arra, hogy a MOL Bubit a díjtermékhez kapcsolódóan megjelölt időszakon belül bármikor igénybe vehesse úgy, hogy a MOL Bubi üzemidejében Bérleti szerződéseket köt (a Bérleti szerződések megkötésének feltétele a jelen ÁSZF-ben meghatározott egyéb feltételek betartása is). A kerékpárok használatára a Hosszútávú Keretszerződés önmagában még nem jogosít fel, a kerékpárok használatához a Bérleti szerződés megkötése is szükséges.
- V.2 A Felhasználó a Hosszútávú Keretszerződés alapján (a jelen ÁSZF-ben meghatározott egyéb feltételek betartása esetén) egy időben, legfeljebb 2 (kettő) Bérleti szerződést köthet, az egymással párhuzamos időben megkötött Bérleti szerződéseknel mindkét kerékpár esetében az első 30 perc kerékpározás díjmentes. Az egymás után létrehozott (a korábban kötött Bérleti szerződés megszűnését követően megkötött újabb és újabb) Bérleti szerződések száma nem korlátozott.
- V.3
- V.3.1 A Hosszútávú Keretszerződés megkötése kizárólag elektronikus formában a MOL Bubi mobilapplikáción vagy a MOL Bubi Weboldalán történhet a MOL Bubi díjtermék megvásárlásával.
- V.3.2 A Hosszútávú Keretszerződés időtartama (hatálya) határozatlan idejű. A Felhasználó a megvásárolt MOL Bubi bérlet érvényességi idejével megegyező időtartamban köthet bérleti szerződéseket. A megvásárolt MOL Bubi díjtermék érvényességi idejének lejártát követően a Felhasználó új MOL Bubi bérletet a MOL Bubi mobilapplikáció segítségével vagy a MOL Bubi Weboldalon keresztül tud vásárolni. A Hosszútávú Keretszerződésekre vonatkozó díjakat és lehetőségeket a jelen ÁSZF 2. számú melléklete tartalmazza.
- V.3.3 A Hosszútávú Keretszerződés megkötéséhez a BKK Zrt. a szerződéskötéskor az alábbi adatokat kéri a Felhasználóktól:
- azonosításhoz szükséges adatok: természetes személy felhasználó azonosító adatai (családi és utónév, születési hely és idő, anyja születési családi és utóneve)
  - vevőkövetelés ellenőrzéséhez szükséges adatok: felhasználó neve, anyja neve, születési hely és idő
  - kapcsolattartási adatok: a felhasználó mobiltelefonszáma, e-mail-címe (az e-mail-cím hossza nem haladhatja meg a negyven (40) karaktert)
  - a számla kiállításához szükséges adatok: jogszabályban meghatározott kötelező tartalmi elemek, mint név és lakcím, illetve elnevezés, székhely és adószám
- bankkártya adatok
- V.3.4 Hosszútávú Keretszerződést kizárólag magyarországi lakcímmel lehet megkötni, külföldi lakcím esetén csak a Percalapú keretszerződés elérhető.
- V.3.5 Amennyiben Felhasználó adataiban változás következik be, a Felhasználó köteles a Szolgáltató felé jelezni a változással érintett adatok körét, és a változástól számított 8 (nyolc) naptári napon belül bejelenteni az új érvényes adatokat.

- V.3.6 Amennyiben a Felhasználó által regisztrált bankkártya megváltozik, és azt módosítja a Felhasználói fiókjában, úgy a (bruttó) 100 forintos bankkártya-regisztrációs díj kerül levonásra kerül, mely felhasználásra kerülhet a módosítást követő legelső Bérleti szerződés megkötésekor. Amennyiben a 100 forintos díj nem kerül felhasználásra az első bérleti szerződés során, úgy ez az összeg elvész. A bankkártya regisztráció jelen ÁSZF 3. számú mellékletében felsorolt bankkártyatípusokkal lehetséges. A BKK Zrt. bármikor, egyoldalúan jogosult arra, hogy a használható bankkártyák körét módosítsa.
- V.3.7 A Hosszútávú Keretszerződés és a megvásárolt díjtermék a Felhasználót feljogosítja a MOL Bubi gyűjtőállomásain található kerékpárok bérlésére, Bérleti szerződések megkötésére. A Bérleti szerződések megkötésének további feltétele, hogy a Felhasználónak ne legyen kiegyenlítetlen tartozása a MOL Bubi rendszerében. A Hosszútávú Keretszerződés alapján a Felhasználó a MOL Bubi Applikáció segítségével köthet Bérleti szerződést.
- V.3.8 Amennyiben a Felhasználó másra ruházza át a Felhasználói azonosítóját és PIN kódját, az ezeket utóbb ténylegesen használó bármely harmadik személy tevékenységéért, az általa esetlegesen okozott károkért, a BKK Zrt.-vel és az Üzemeltetővel szemben az a Felhasználó felelős, aki a Bérleti szerződés alapjául szolgáló Hosszútávú Keretszerződést megkötötte.
- V.3.9 A Hosszútávú Keretszerződés és a hozzá vásárolt díjtermék hatálya alatt a Felhasználó a saját döntése alapján egy vagy több, a jelen ÁSZF VI. Bérleti szerződések című pontjának megfelelő időtartamra szóló Bérleti szerződést köthet. Egy időben, egy Felhasználó maximum 2 (kettő) Bérleti szerződést köthet a jelen ÁSZF V.2. pontjának megfelelően. "Egymással párhuzamosan" kötöttek a BKK Zrt. az olyan Bérleti szerződéseket tekinti, amelyek úgy jöttek létre, hogy egy adott Felhasználó (ugyanazon Felhasználói fiókkal) a korábban általa kötött, még hatályban lévő Bérleti szerződés(ek) időtartama alatt további Bérleti szerződést kötött.
- V.3.10 A Felhasználó részére a bérletről, illetve túlhasználattal díjról minden esetben elektronikus áfás számla kerül kiállításra és kiküldésre a regisztrációkor megadott e-mail címre.
- V.3.11 A MOL Bubi Weboldalán vagy a mobilapplikáción történő vásárláskor az ÁSZF és mellékletei elfogadásával a Felhasználó egyben nyilatkozik arról, hogy elfogadja az elektronikus számlázás szabályait. Ennek elfogadása a Hosszútávú Keretszerződés, illetve a Percalapú Keretszerződés feltétele.
- V.3.12 A BKK Zrt. a természetes személyek részére forgalmazott MOL Bubi bérleteket kizárólag akkor biztosítja, amennyiben a vásárló személy:
- természetes személyként saját nevére
  - egyéni vállalkozóként kér számlát
- A BKK Zrt. számlát kizárólag elektronikus úton állít ki, az Ügyfélszolgálaton utólagosan nem állít ki.
- V.3.13 Amennyiben egy Felhasználó megszegi a jelen ÁSZF előírásait, akkor a BKK Zrt. egyoldalúan jogosult arra, hogy:
- A Hosszútávú Keretszerződést, mind pedig az ez alapján létrejött Bérleti szerződéseket felmondja. A szerződés egyoldalú felmondását megelőzően a BKK Zrt. nem köteles arra, hogy a Felhasználót előzetesen figyelmeztesse, felszólítsa a szerződésszegés abbahagyására, vagy felmondási időt szabjon. A felmondás alkalmazása esetén a BKK Zrt. a Felhasználó felhasználói fiókját inaktíválja, a továbbiakban az adott

felhasználói fiókkal a MOL Bubi szolgáltatásai nem vehetők igénybe, amiről a BKK Zrt. a Felhasználót az általa megadott elérhetőségek valamelyikén megkísérli értesíteni. Kizárólag a szerződészegő Felhasználót terheli minden, az általa elkövetett szerződészegések, és a szerződészegések kapcsán a BKK Zrt. által alkalmazott felmondásból származó kár és egyéb hátrányos jogkövetkezmény.

- A Felhasználót úgynevezett „tiltólistára” tegye. A „tiltólista” azt jelenti, hogy az adott Felhasználó nem köthet újabb Hosszútávú Keretszerződést, és inaktívvá válik a Percalapú Keretszerződés megkötésének lehetősége, illetve Bérleti szerződést sem tud kötni. A „tiltólistára” helyezés időtartama a BKK Zrt. egyoldalú döntésétől függ, visszavonásig érvényes. Az a Felhasználó, akit a BKK Zrt. tiltólistára tett, bármikor, de legkorábban a „tiltólistára” történő felkerüléstől számított 6 (hat) hónap eltelte után – írásbeli, a BKK Zrt. Ügyfélszolgálatán benyújtott, vagy elektronikus úton e-mailben a [molbubi@bkk.hu](mailto:molbubi@bkk.hu) e-mail címre megküldve – beadvánnyal kérelmezheti, hogy a „tiltólistáról” töröljék. A BKK Zrt. az ezzel kapcsolatos döntését a beadvány benyújtásától számított legkésőbb 30 (harminc) naptári napon belül meghozza, és erről a Felhasználót írásban értesíti. A meghozott döntését a BKK Zrt. nem köteles indokolni. Amennyiben a BKK Zrt. elutasítja a Felhasználónak a „tiltólistáról” történő törlésre vonatkozó beadványát, az elutasító döntés meghozatalától számított 6 (hat) naptári hónapig a Felhasználó nem nyújthat be újabb kérelmet, ha mégis megteszi, azzal a BKK Zrt. érdemben nem köteles foglalkozni.

V.3.14 Amennyiben egy adott Felhasználó nem rendelkezik érvényes MOL Bubi Termékkel és/vagy az adott időpontban a Felhasználónak tartozása van a MOL Bubi rendszerében, amit a rendszer nem tudott betérhelni a Regisztrációkor megadott bankkártyáról, ennek a Felhasználói fióknak a használatával újabb Bérleti szerződések nem köthetők. Ez azonban nem tekinthető „tiltólistára” helyezésnek, a BKK Zrt. ebben az esetben a Hosszútávú Keretszerződést nem mondja fel, és a Felhasználó bármikor, külön kérelem nélkül köthet újabb Bérleti szerződéseket, a fennálló tartozás rendezését követően. A BKK Zrt. jogosult a tartozás rendezése érdekében fellépni és a szükséges intézkedéseket megtenni, valamint jogosult a Felhasználóra áthárítani ezek igazolt költségeit.

V.3.15 A Felhasználó a Hosszútávú Keretszerződést, amennyiben ahhoz éves MOL Bubi bérletet vásárolt, bármikor, a BKK Zrt.-hez intézett egyoldalú írásbeli jognyilatkozattal megszüntetheti. Az egyoldalú jognyilatkozat nyomtatvány-formátuma a jelen ÁSZF 4. számú mellékletét képezi. A szerződést megszüntető jognyilatkozatot az Ügyfélszolgálaton kell személyesen benyújtani, vagy elektronikus úton eljuttatni a Felhasználó regisztrált e-mail címéről a [molbubi@bkk.hu](mailto:molbubi@bkk.hu)-ra. A Hosszútávú Keretszerződés megszűnésének időpontja a Felhasználói fiók inaktíválásának időpontja.

#### **V.4 Eseti jellegű Rendelkezésrebocsátási szerződés**

V.4.1 A Felhasználó a Regisztrációt követően Percalapú díjfizetéssel is használhatja a MOL Bubi rendszert. Percalapú díjfizetési felhasználás esetén a Felhasználó regisztrált bankkártyájának használatával az alábbi megoldást alkalmazhatja:

- a MOL Bubi Weboldalán vagy a MOL Bubi mobilapplikáción keresztül választja ki ezt a lehetőséget.

A Percalapú Keretszerződés megkötéséhez a Felhasználónak az alábbi adatokat szükséges megadnia:

- azonosításhoz szükséges adatok: természetes személy felhasználó azonosító adatai (családi és utónév, születési hely és idő, anyja születési családi és utóneve)
- vevőkövetelés ellenőrzéséhez szükséges adatok: felhasználó neve, anyja neve, születési hely és idő
- kapcsolattartási adatok: a felhasználó mobiltelefonszáma, e-mail-címe (az e-mail-cím hossza nem haladhatja meg a negyven (40) karaktert)
- a számla kiállításához szükséges adatok: jogszabályban meghatározott kötelező tartalmi elemek, mint név és lakcím, illetve elnevezés, székhely és adószám
- bankkártya adatok



Az adatok megadási felületétől függetlenül a Percalapú díjfizetés időtartama (hatálya) a Felhasználó által megkötött szabályos Bérleti szerződés indulásával kezdődik és annak szabályos lezárásával végződik. A Percalapú díjfizetésre vonatkozó Bérleti szerződések díját jelen ÁSZF 2. számú melléklete határozza meg.

- V.4.2 A Percalapú Keretszerződés megkötéséhez szükséges bankkártya-regisztrációs díj egy egyszeri (bruttó) 100 forintos díjat foglal magában, melyet a Felhasználó a Percalapú Keretszerződés megkötése után, a legelső Bérleti szerződés megkötésénél felhasználhat. Amennyiben a Felhasználó által regisztrált bankkártya megváltozik, és azt módosítja a Felhasználói fiókjában, úgy a (bruttó) 100 forintos bankkártya-regisztrációs díj ismét levonásra kerül, mely szintén felhasználásra kerülhet a módosítást követő legelső Bérleti szerződés megkötésekor. Amennyiben a 100 forintos díj nem kerül felhasználásra az első bérleti szerződés megkötése során, úgy ez az összeg elvész. A bankkártya regisztráció jelen ÁSZF 3. számú mellékletében felsorolt bankkártyatípusokkal lehetséges. A BKK Zrt. bármikor, egyoldalúan jogosult arra, hogy a használható bankkártyák körét módosítsa.
- V.4.3 Percalapú Keretszerződés esetén – egy adott Felhasználó azonosítóhoz kapcsolódóan – egy időben legfeljebb 2 (kettő) Bérleti szerződés köthető meg.
- V.4.4 Mind a Percalapú Keretszerződés, mind pedig az ennek alapján megkötött Bérleti szerződésben ugyanaz a személy lesz a BKK Zrt.-vel szerződő fél, mégpedig az a személy, akinek személyes adatai megadásra kerültek. Amennyiben a Felhasználó másra ruházza át a Felhasználói azonosítóját és PIN kódját, az ezeket utóbb ténylegesen használó bármely harmadik személy tevékenységéért, az általa esetlegesen okozott károkért, az Üzemeltetővel, valamint a BKK Zrt.-vel szemben az a Felhasználó felelős, aki a Percalapú díjfizetéshez szükséges személyes adatait megadta.
- V.4.5 A bankkártya regisztrálásával megkötött Percalapú Keretszerződés és ennek alapján létrehozott Bérleti szerződések megkötése kapcsán a BKK Zrt. nem vizsgálja a bankkártya használatának jogszerűségét. Az ilyen szerződések jogszerűen megkötöttek tekintendők, és a szerződések teljesítése után esedékes használati díjakat a BKK Zrt. a bankkártyáról, a Bérleti szerződések lezárását követő nap betérheli és arról elektronikus számlát állít ki, valamint megküldi a Felhasználó Regisztrációkor megadott e-mail címére. A BKK Zrt. még abban az esetben is így jár el, ha a Percalapú Keretszerződés és az ennek alapján létrehozott Bérleti szerződések lezárása, a díjkalkuláció befejezése és az esedékessé vált bérleti díj levonása előtt, a szerződéskötést követően a szerződéskötéshez használt bankkártyát annak tulajdonosa lopottnak jelenti be, vagy egyéb módon letiltja.
- V.4.6 A bankkártya használatával a MOL Bubi Weboldalon, a MOL Bubi mobilapplikáción keresztül kötött Percalapú Keretszerződéshez kapcsolódó Bérleti szerződés megkötésének további feltétele, hogy a szerződéseket megkötő Felhasználó mobiltelefon-készülékkel rendelkezzen, és a mobiltelefonszámát a szerződéskötés folyamatában a BKK Zrt. részére megadja. A megadott mobiltelefonszám a Felhasználó azonosítója (Felhasználói azonosító), ami szükséges a Percalapú Keretszerződés alapján létrehozott Bérleti szerződések megkötéséhez. A BKK Zrt. arra a mobiltelefonszámra küldi el a MOL Bubi használatához szükséges PIN kódot, amely mobiltelefonszámot a Felhasználó a szerződéskötés alkalmával megad.
- V.4.7 A BKK Zrt. kizárólag azért felelős, hogy a Felhasználó által a szerződéskötési folyamat során megadott mobiltelefonszámra – SMS üzenet formájában – küldje meg a Bérleti szerződések megkötéséhez szükséges PIN kódot. A BKK Zrt. nem felel az abból származó károkért, ha az SMS vétele a mobilszolgáltató hálózatának a hibájából hiúsul meg, vagy késedelmeskedik, úgyszintén azért sem, ha ez a Felhasználó mobiltelefon-készülékének a működési hibája vagy működésképtelensége, vagy a Felhasználó hatályos telekommunikációs szolgáltatási szerződésével összefüggő bármely ok miatt következik be. A mobiltelefonszámnak – a BKK Zrt. által meghatározott formátumban történő – helyes megadásáért és a PIN kód Felhasználó általi felhasználásáért kizárólag a Felhasználó felelős, továbbá azért is, hogy a PIN kódot más számára ne tegye megismerhetővé.

## VI. A Bérleti szerződések

### VI.1 Bankkártya-regisztrációs díj

- VI.1.1 Percalapú Keretszerződés esetén Bérleti szerződés abban az esetben köthető, ha a Bérlet regisztrált bankkártyájáról sikeresen levonásra került a (bruttó) 100 forintos egyszeri bankkártya-regisztrációs díj. Ennek megfelelően a Percalapú Keretszerződés (és a létrehozott Bérleti szerződések) kifejezett feltétele, hogy a regisztrált bankkártyához tartozó bankszámlán a Percalapú Keretszerződés megkötésének időpontjában minimálisan a bankkártya-regisztrációs díj összegének megfelelő fedezet rendelkezésre álljon.
- VI.1.2 Bérlettermék vásárlását követően a Bérleti szerződések megkötéséhez bankkártya-regisztrációs díj nem kerül levonásra. A Felhasználó által regisztrált bankkártyáról a kiválasztott MOL Bubi bérlet ára kerül levonásra, ez felel meg a Bérlettermék vásárlása esetén a bankkártya-regisztrációs díjnak.
- VI.1.3 A Felhasználó által a rendszerbe rögzített bankkártya nyújtja a fedezetet a Bérleti szerződésekből eredő díjkövetelések megtérítésére. A BKK Zrt. jogosult a felmerült igényét közvetlenül a bankkártya terhére érvényesíteni. A rögzített bankkártya a Bérlettel szembeni díjkövetelések fedezetéül szolgál, de ha a terhelendő bankkártya a Bérlettel szembeni díjkövetelések megtérítésére nem bizonyul elegendőnek, akkor a Bérlet a fedezetlen díjkövetelések teljes megtérítéséért is felelősséggel tartozik. A BKK Zrt. a mindenkor hatályos jogszabályok szerinti összes követelés-érvényesítési és kárigényérvényesítési lehetőséget igénybe veheti a Bérlet által okozott, a rögzített bankkártya által nem fedezett díjkövetelések megtérítése érdekében. Úgyisntén, ha a rögzített bankkártya terhelése bármely – a BKK Zrt. mulasztásán kívüli – ok miatt nem lehetséges, akkor a Bérlet a teljes, általa meg nem fizetett díjtartozást köteles a BKK Zrt. részére megtéríteni.

### VI.2 A Bérleti szerződés időtartama

- VI.2.1 A Bérleti szerződésekre vonatkozó rendelkezések azonos tartalommal irányadóak mind a MOL Bubi bérletre, mind a Percalapú díjfizetéssel és az alapján létrehozott Bérleti szerződésekre. A Bérleti szerződés szabályozza azt a jogviszonyt, amelynek keretében a Felhasználó (aki a Bérleti szerződések megkötése és teljesítése körében Bérletnek minősül) a MOL Bubi Gyűjtőállomásokról az egyes kerékpárokat elviheti, és azokat használhatja.
- VI.2.2 A Bérleti szerződés minden esetben azzal a jogcselekménnyel kerül megkötésre, és attól az időponttól lép hatályba, amikor a Felhasználó a Bérleti szerződés keretében általa bérelt kerékpáron található okoslapot szabályszerűen feloldja. Ez az időpont egyben a használati díj számításának kezdete is.
- VI.2.3 A Bérleti szerződés maximális időtartama 6 (hat) óra, ameddig a Felhasználó a kerékpárt folyamatosan, szerződészerűen birtokában tarthatja. A 6 (hat) óra elteltével a Felhasználó köteles a kerékpárt a MOL Bubi bármelyik kijelölt gyűjtőállomásra visszavinni, és ott az okoslap segítségével szabályszerűen lezárni. A szabályszerű lezárással a Bérleti szerződés megszűnik, a használati díj számítása lezárul.
- VI.2.4 Amennyiben a kerékpárt a Felhasználó a Bérleti szerződés maximális időtartamának lejártáig nem viszi vissza bármelyik MOL Bubi gyűjtőállomásra, a BKK Zrt. vagy az Üzemeltető megkísérli felvenni a kapcsolatot a Felhasználóval, az általa megadott telefonos vagy egyéb elektronikus elérhetőségeken. Amennyiben a Bérleti szerződés megkötésétől számított 12 (tizenkettő) órán belül nem kerül vissza a kerékpár a MOL Bubi gyűjtőállomásainak egyikére, akkor a kerékpár lopottként minősül, ami alapján a BKK Zrt., illetve az Üzemeltető jogosult a rendelkezésre álló intézkedéseket megtenni, valamint a Felhasználó köteles a keresés (megindításának) költségeit megtéríteni. Amennyiben a bérleti szerződés tartama alatt a vásárolt bérlet lejár, akkor a még folyamatban lévő bérleti szerződéshez kapcsolódóan további többletdíj nem kerül felszámolásra.
- VI.2.5 A MOL Bubi rendszer használatáért a Felhasználó a Hosszútávú Keretszerződés megkötése esetén a díjmentes használati idő túllépése után, a Percalapú Keretszerződés esetén pedig a Bérleti szerződés megkötésének időpontjától - jelen ÁSZF 2. számú mellékletében meghatározott - Használati díjat köteles fizetni. A Használati díj kiegyenlítésére mindkét esetben a Felhasználó által regisztrált bankkártyáról történik a levonás, a következő naptári napon, egy összegben. A BKK Zrt. minden esetben elektronikus számlát állít ki a használatról, melyet nap végén megküld a Felhasználó Regisztrációkor megadott e-mail címére. A

Felhasználó a Bérleti szerződés megkötése (a kerékpár felvétele) előtt minden esetben köteles meggyőződni arról, hogy a Felhasználói fiókjában regisztrált bankkártyáján elegendő összeg álljon a rendelkezésére.

VI.2.6 A használati díj mindenkor érvényes összegét és a díjszámítás módját – magyar forintban, bruttó (az általános forgalmi adót is tartalmazó) módon meghatározva – a jelen ÁSZF Díjszabás melléklete rögzíti.

VI.2.7 Amennyiben a Felhasználó nem győződik meg arról, hogy a kerékpárt a MOL Bubi Gyűjtőállomásokon szabályszerűen rögzítette, akkor az esetlegesen felmerülő használati díj visszatérítésére nincs lehetőség, illetve a kerékpárban keletkezett esetleges károkért a felelősség – a bérlet szabályszerű lezárásig – a Felhasználót terheli. A hivatalosan közzétett nem elérhető gyűjtőállomáson történő rögzítés nem minősül szabályszerű rögzítésnek, az ebből eredő károkért a BKK Zrt. felelősséget nem vállal. Az esetlegesen keletkezett használati díjat a BKK Zrt. nem téríti meg.

### **VI.3 A bérlet tárgya, a Bérleti szerződés részletes feltételei**

VI.3.1 A Bérleti szerződés alapján a Felhasználó legfeljebb 2 (kettő) darab kerékpár igénybevételére jogosult meghatározott időtartamra. A BKK Zrt. minden tőle elvárhatóat megtesz azért, hogy a Felhasználó rendelkezésére bocsátott kerékpár a rendeltetésszerű használatra alkalmas, a mindenkor hatályos közlekedésrendészeti jogszabályok kötelező előírásainak mindenben megfelelő legyen.

VI.3.2 A BKK Zrt. a kerékpárok rendeltetésszerű használatra alkalmas állapotban tartásáról a MOL Bubi üzemeltetésén keresztül gondoskodik. Tekintettel azonban arra, hogy a MOL Bubi gyűjtőállomásokon nincs folyamatos személyes felügyelet, és az Üzemeltető munkatársai meghatározott ütemterv szerint keresik fel az egyes gyűjtőállomásokat, előfordulhat, hogy a Felhasználók a MOL Bubi gyűjtőállomásokon, a használat során meghibásodott, a rendeltetésszerű használatra alkalmatlanná vált kerékpárokat helyeznek el (visznek vissza). A Felhasználó a Bérleti szerződés megkötése után, a kerékpár MOL Bubi gyűjtőállomásról való elvitele előtt köteles meggyőződni arról, hogy a kerékpár a rendeltetésszerű használatra alkalmas, illetőleg ügyelnie kell a használat teljes időtartama alatt annak megóvására.

VI.3.3 Amennyiben a kerékpár alkalmatlan a rendeltetésszerű használatra, úgy a Felhasználó a kerékpárt nem viheti el, nem használhatja. Amennyiben a bérleti szerződés megkötését követően észlelte a hibát, akkor a Felhasználó köteles a rendeltetésszerű használatra alkalmatlan kerékpárt a MOL Bubi gyűjtőállomásra visszavinni és ott, amennyiben a hiba nem az okoslakatot érinti, szabályszerűen lerakni, és dönthet másik kerékpár elviteléről. Egyúttal köteles a hibát a BKK Zrt. részére bejelenteni az alábbi módok valamelyikén:

- a MOL Bubi mobilapplikáción keresztül,
- online: a MOL Bubi Weboldalán a Felhasználói fiókba történő bejelentkezést követően,
- a Telefonos Ügyfélszolgálat telefonszámán: +36 1 3 255 255,
- személyesen az Ügyfélszolgálaton.

### **Kerékpárhasználat szabályai és a kerékpárok nyomonkövetése**

VI.3.4 A bérlet tárgyát képező kerékpár Budapest közigazgatási határán kívüli területre nem vihető.

VI.3.5 A BKK Zrt. a kerékpárokba GPS-rendszert telepített, amely a kerékpár mindenkori mozgását, aktuális tartózkodási helyét rögzíti.

VI.3.6 Amennyiben a kerékpárt a jelen ÁSZF szerint lopottnak kell tekinteni, a BKK Zrt. jogosult a GPS-adatok segítségével a kerékpár felkutatásának érdekében bármilyen hatósági eljárás kezdeményezésére, továbbá (ha

a hatóság vagy a GPS rendszer által szolgáltatott adatok alapján annak megtalálási helye megismerhető) annak visszavételére, egyben pedig a Felhasználóval fennálló minden jogviszony (Hosszútávú Keretszerződés, Percalapú Keretszerződés és Bérleti szerződés) azonnali hatályú felmondására. A Felhasználó kötelezhető az ellopott kerékpár felkutatása közben a BKK Zrt. és az Üzemeltető felmerült kárainak, költségeinek megtérítésére.

VI.3.7 Amennyiben a Felhasználó a kerékpárt a Bérleti szerződés időtartamának lejártakor a MOL Bubi Gyűjtőállomásra, a kerékpár okoslat hibája miatt oda visszatenni nem tudja, köteles a BKK Zrt. Telefonos Ügyfélszolgálatát a +36 1 3 255 255 számon haladéktalanul értesíteni, és a telefonon egyeztetett módon eljárni.

VI.3.8 Amennyiben a Felhasználó a kerékpárt a Bérleti szerződés lezárásakor nem hivatalos MOL Bubi Gyűjtőállomásra adja vissza, akkor a BKK Zrt. jogosult kerékpáronként egyszeri Elszállítási díj levonására a regisztrált bankkártyáról. Az Elszállítási díj mértékét jelen ÁSZF 2. sz. melléklete tartalmazza. Az Elszállítási díj minden olyan Bérleti szerződés lezárását követően felszámolható, melyet a Bérlet nem hivatalos MOL Bubi Gyűjtőállomáson zár le. Az Elszállítási díj egyszeri összege a kerékpárhasználattal együtt, összevontan kerül számlázásra.

VI.3.9 A Felhasználó más utast a MOL Bubi kerékpáron nem szállíthat. Felhasználó köteles a kerékpárt rendeltetészerűen használni. Tilos a járműveket sportrendezvényeken használni, a kerékpárokon könnyen gyulladó, mérgező vagy más veszélyes anyagot szállítani. Tilos a jogellenes cselekményhez való felhasználás. Felhasználó köteles a kerékpárt lopástól, elvesztéstől, megrongálódástól, megsemmisüléstől, továbbá bármilyen más jellegű károsodástól megóvni, valamint ezek elkerülése érdekében az adott helyzetben általában elvárható gondossággal eljárni, a szükséges intézkedéseket megtenni. A Felhasználó a kerékpáron semmilyen átalakítási munkálatot nem végezhet.

VI.3.10 Amennyiben a bérelt kerékpár közúti baleset részesévé vagy bármilyen bűncselekményben érintetté válik, a Felhasználó köteles a rendőrséget értesíteni, illetve a rendőrséget a helyszínen megvédeni. A hatósági eljárástól függetlenül a bekövetkezett balesetről és/vagy bűncselekményről a Felhasználó köteles az aktuális tartózkodási helye megadásával a MOL Bubi gyűjtőállomásain és kerékpárjain elhelyezett telefonszámon értesíteni a BKK Zrt.-t. A kerékpárt ért károsodást, az eset további körülményeit, valamint a személyi sérülés(ek) tényét jegyzőkönyvben kell rögzíteni, amely alapja lehet a felelősség megállapításának és jövőbeni kárigény megállapításának, valamint kárrendezésnek.

VI.3.11 A Felhasználó a kerékpár visszavitelekor köteles kétséget kizáró módon meggyőződni arról, hogy a Gyűjtőállomás az adott pillanatban elérhető-e a MOL Bubi rendszer Felhasználói számára, valamint a kerékpár lezárása megfelelően történt. Amennyiben a Felhasználó ezt elmulasztja, az ebből esetlegesen eredő károk a Felhasználót terhelik.

## VII. Panaszkezelés, Ügyfélszolgálat

VII.1 A panaszkezeléssel kapcsolatban az Üzletszabályzat VIII. Fejezetének rendelkezései (A panaszok bejelentésének és kezelésének szabályai) rendelkezései irányadók - <https://bkk.hu/jegyek-es-berletek/utazasi-feltetelek/>.

VII.2 Az ügyfelektől származó észrevételek (panasz, javaslat, dicséret, információkérés) az alább felsorolt helyeken tehetők (az elérhetőségeket a BKK Üzletszabályzat IV. 1. és IV. 3. pontjai tartalmazzák):

Személyesen	Írásban
-------------	---------

<p>az Ügyfélszolgálaton:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• a BKK Központi és Repülőtéri Ügyfélszolgálatán,</li><li>• a BKK ügyfélközpontjaiban.</li></ul> <p>Telefonon:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• a telefonos ügyfélszolgálat telefonszámán: +36 1 3 255 255</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• elektronikus úton (e-mail): az ügyfélszolgálat e-mail-címére: <a href="mailto:molbubi@bkk.hu">molbubi@bkk.hu</a> vagy a <a href="mailto:bkk@bkk.hu">bkk@bkk.hu</a></li><li>• levélben: az ügyfélszolgálat címére,</li><li>• telefaxon: az ügyfélszolgálat faxszámára, a Vásárlók Könyvébe történő bejegyzéssel (a Vásárlók Könyve megtalálható a BKK hivatalos pénztáraiban, a forgalmi ügyeleteken, a Központi és a Repülőtéri ügyfélszolgálatain és ügyfélközpontjaiban).</li></ul>
--	---

VII.3 A szóban előterjesztett és nyomban el nem intézett panaszról az Ügyfélszolgálat és a Telefonos Ügyfélszolgálat jegyzőkönyvet vesz fel, amelynek egy példányát a panaszosnak át kell adni, illetve – telefonon közölt szóbeli panasz esetén a VII.4. pont szerinti érdemi válasszal egyidejűleg meg kell küldeni.

VII.4 A VII.3. pont szerinti esetekben, illetve az e-mailben postai levélben és a MOL Bubi weboldalán bejelentett panaszra a BKK Zrt. a panasz benyújtásától számított 30 (harminc) napon belül írásban ad érdemi választ. A MOL Bubi mobilalkalmazásán keresztül leadott panaszokra a BKK Zrt. nem minden esetben ad választ.

VII.5 A névtelen, illetve az ismételten előterjesztett és korábban már érdemben megválaszolt panasz megválaszolására a BKK Zrt. nem köteles.

VII.6 A telefonon közölt szóbeli panaszt a BKK Zrt. egyedi azonosítószámmal látja el.

VII.7 A panaszról felvett jegyzőkönyvnek az alábbiakat kell tartalmaznia:

- a) a panasz benyújtójának neve, lakcíme;
- b) a panasz előterjesztésének helye, ideje, módja és az a körülmény, hogy a panasz benyújtója azt milyen minőségében (Bérlőként, annak törvényes képviselőjeként vagy meghatalmazottjaként) tette meg;
- c) a panasz részletes leírása, a panasz benyújtója által bemutatott iratok, dokumentumok és egyéb bizonyítékok jegyzéke;
- d) szóban előterjesztett panasz esetén a jegyzőkönyvet felvevő személy neve és – telefonon vagy egyéb elektronikus hírközlési szolgáltatás felhasználásával közölt szóbeli panasz kivételével – a panasz benyújtójának aláírása;
- e) a jegyzőkönyv felvételének helye, ideje;
- f) telefonon vagy egyéb elektronikus hírközlési szolgáltatás felhasználásával közölt szóbeli panasz esetén a panasz egyedi azonosítószáma.

VII.8 A BKK Zrt. a panaszról felvett jegyzőkönyvet és a válasz másolati példányát a Fgytv. -ben meghatározott ideig köteles megőrizni, és azt az ellenőrző hatóságoknak kérésükre bemutatni.



VII.9 Fogyasztói jogvita esetén Felhasználó a lakóhelye vagy tartózkodási helye szerint illetékes békéltető testületekhez fordulhat. A békéltető testületek székhelyét, telefonos elérhetőségét, internetes elérhetőségét és levelezési címét megtalálja a [https://bkk.hu/apps/docs/jogorvoslati\\_tajekoztato.pdf](https://bkk.hu/apps/docs/jogorvoslati_tajekoztato.pdf) honlapon.

VII.10 A panasz elutasítása esetén a Szolgáltató köteles a Felhasználót írásban tájékoztatni arról, hogy panaszával - annak jellege szerint - mely hatóság vagy békéltető testület eljárását kezdeményezheti. A tájékoztatásnak tartalmaznia kell továbbá az illetékes hatóság, illetve a fogyasztó lakóhelye vagy tartózkodási helye szerinti békéltető testület székhelyét, telefonos és internetes elérhetőségét, valamint levelezési címét. A tájékoztatásnak arra is ki kell terjednie, hogy a vállalkozás a fogyasztói jogvita rendezése érdekében igénybe veszi-e a békéltető testületi eljárást.

## VIII. Adatvédelem

VIII.1 A Felhasználó személyes adatainak kezelésére vonatkozó részletes rendelkezéseket és Adatkezelési tájékoztatót az 1. számú melléklet tartalmazza.

VIII.2 A BKK a Felhasználó rendelkezésre bocsátott adatait GDPR és magyar – jogszabályi rendelkezéseknek megfelelően kezeli. A Felhasználó jelen ÁSZF elfogadásával kifejezetten hozzájárul adatainak az ÁSZF-ben és az 1. számú mellékletben meghatározottak szerinti kezeléséhez.

## IX. Értesítések

IX.1 A szerződés teljesítésével összefüggő információkról a Felhasználó és a BKK elektronikus úton – a BKK Ügyfélszolgálatának e-mail címén, illetve a Felhasználó által megadott e-mail címen – értesítik egymást.

IX.2 A fenti e-mail címekre és e-mail címekről elektronikus formában, e-mailek küldött értesítés visszaigazolás hiányában a küldéstől számított egy munkanap elteltével kézbesítettnek tekintendő.

IX.3 Az elektronikus formában, e-mail-ben küldött, a szerződés szerinti értesítések, visszaigazolások hivatalos, illetve cégszerű aláírás és ezt helyettesítő azonosítás nélkül jutnak el a Felhasználóhoz, illetve a BKK-hoz, amelyet a Felek tudomásul vesznek, és ellenkező bizonyításig elfogadottnak tekintenek.

IX.4 A szerződésben rögzített szabályoknak megfelelően létrehozott e-mailek tekintetében Felek sem bíróságok, sem más hatóságok előtt nem hivatkozhatnak arra, hogy azok nem felelnek meg a BKK Zrt. vagy a Felhasználó nevében tett írásos dokumentumok követelményeinek, kivéve, ha alkalmazására bizonyíthatóan, csalárd vagy egyéb jogellenes szándékkal került sor.

IX.5 Abban az esetben, ha a küldő fél e-mailjével kapcsolatban vita merül fel a küldő személyét illetően, vagy a levél tartalmával kapcsolatban, a küldő felet terheli annak bizonyítása, hogy a levelet nem a feladóként megjelölt személy, vagy nem a megérkezett tartalommal küldte el.

IX.6 Felek kijelentik, hogy az alkalmazandó e-mail levelezési rendszert a szerződés aláírásának időpontjában biztonságosnak és alkalmasnak tekintik, és egyben vállalják, ha a működés során a rendszer biztonságát tudomásuk szerint veszély fenyegeti, e tényről, ismeretről haladéktalanul tájékoztatják a másik felet. Felek a késedelmes tájékoztatásból eredő károkért felelősséggel tartoznak.

IX.7 Felek megállapodnak, hogy az elektronikus úton küldött levél (e-mail) csak abban az esetben minősül hivatalos kapcsolattartási formának, ahol és amennyiben ezt jelen Szerződés kifejezetten megengedi.

## **X. Felelősségviselés szabályai**

- X.1 A kerékpárt kizárólag a kerékpár használatát és a kerékpáros közlekedés szabályait ismerő Felhasználó, és csak saját felelősségére használhatja. A rendeltetésellenes használatból, a közlekedés szabályainak be nem tartásából és a kerékpározáshoz nem megfelelő öltözet használatából eredő károkért a Felhasználó a felelős.
- X.2 A kerékpárokon található telefontartót a Felhasználó saját felelősségre használhatja. A BKK Zrt. nem vállal felelősséget a mobiltelefonokban menet közben ért károkért, illetve a telefontartóban hagyott készülékekért.
- X.3 A BKK Zrt. és a Működtető a felelősség alól olyan mértékben mentesül, amilyen mértékben az esemény a Felhasználó hibájának következménye.
- X.4 A Felhasználó felel a neki felróható magatartással az Üzemeltetőnek vagy a BKK Zrt.-nek okozott károsodásért. Ez alól kivétel, ha a Felhasználó bebizonyítja, hogy a kár a BKK Zrt., az Üzemeltető vagy harmadik személy felróható magatartásának eredményeképpen következett be, vagy olyan körülményre vezethető vissza, amelyet a Felhasználó nem kerülhetett el, és amelynek következményeit nem háríthatta el.
- X.5 A Felhasználónak – a rendeltetészerű használat mellett – a kerékpár használatával összefüggésben történt balesetért, testi vagy szellemi sérüléséért, ruházatában vagy egyéb vagyontárgyában keletkezett károsodásért (továbbiakban: károsodás) az Üzemeltető a felelős, amennyiben a károsodást a Működtető felróható magatartása okozta.
- X.6 A bérelt kerékpár használata során a Felhasználó köteles a közúti közlekedés szabályait betartani. A közúti közlekedés szabályainak megsértésével a Felhasználóban, a kerékpárban, a gyűjtőállomásban, harmadik személyekben vagy idegen vagyontárgyakban okozott károkért a Felhasználó tartozik felelősséggel.
- X.7 Ha a cselekvőképtelen vagy a szolgáltatás igénybevételére önállóan képtelen személy a MOL Bubi szolgáltatást önállóan igénybe veszi, és az abból következően károsodik, illetőleg harmadik személynek vagy az Üzemeltetőnek kárt okoz, az okozott károkat maga, illetve törvényes képviselője köteles viselni.
- X.8 A rendeltetészerű használatra alkalmatlan kerékpár elviteléből és használatából eredő minden kockázat a Felhasználót terheli, az a BKK Zrt.-re, vagy az Üzemeltetőre nem hárítható át. Ez a felelősség az olyan hibák kapcsán terheli a Felhasználót, amelyek egyszerű szemrevételezéssel, speciális műszaki ismeretek megléte nélkül is megállapíthatók.
- X.9 Amennyiben a bérelt kerékpár a Felhasználó általi használata során hibásodik meg (alkalmatlanná válik a rendeltetészerű használatra), a Felhasználó köteles a legközelebbi gyűjtőállomásra a kerékpárt visszavinni. Ha a kerékpár olyan mértékig sérül, hogy azzal a továbbhaladás sem lehetséges, a Felhasználó ezt köteles az aktuális tartózkodási helye megadásával a MOL Bubi gyűjtőállomásain illetőleg kerékpárjain elhelyezett telefonszámon bejelenteni. Az Üzemeltető ilyenkor a kerékpárt elszállítja, a Felhasználó köteles az Üzemeltető alkalmazottait a kerékpárral megvárni, azt a Felhasználó – azonnali orvosi ellátást igénylő személyi sérülés esetét kivéve – nem hagyhatja ott a baleset/károsodás helyszínén. A kerékpárt kizárólag a BKK Zrt. és az általa megbízott Üzemeltető javíttathatja.
- X.10 Ha a Felhasználó a bérelt kerékpárt harmadik személy részére használatba adja, azokért a károkért is felel, amelyek e nélkül nem következtek volna be, továbbá – a tényleges károkozó személyétől függetlenül – a

Felhasználót ért, illetőleg a kerékpárban, a gyűjtőállomásban, harmadik személyekben vagy idegen vagyontárgyakban keletkezett károkért a Felhasználó felel.

X.11 A kerékpáron hagyott személyes tárgyakért a BKK Zrt. felelősséget nem vállal.

X.12 Az Üzemeltető és a Működtető nem vállal felelősséget a szolgáltatás időszakos kimaradásából, illetőleg a szolgáltatásnak a közérdekből, kényszerítő üzemi okból történő korlátozásából és felfüggesztéséből eredő károsodásért.

X.13 A BKK nem vonható felelősségre a Felhasználó által a jelen ÁSZF rendelkezéseinek megszegéséből adódó következmények miatt, így különösen a Felhasználó által a MOL Bubi Applikáció és a Weboldal nem rendeltetésszerű igénybevételével, valótlan adatok megadásával összefüggésbe hozható, valamint a Felhasználó magatartása, a Felhasználó által a regisztráció során elfogadott szabályok, stb. megsértésével összefüggő események miatt.

X.14 A kerékpárok igénybevételével felmerülő felelősségviseléssel kapcsolatban jelen ÁSZF VIII. 1. – VIII. 12 pontig terjedő rendelkezései irányadók.

X.15 A BKK Zrt. nem vonható felelősségre technikai zavarokért, így például, de nem kizárólag internet vagy GPS hálózati kimaradásért.

X.16 A BKK Zrt. nem vállal felelősséget a Weboldal és a MOL Bubi Applikáció használatából, nem megfelelő működéséből, vagy a Weboldal bármely részének vagy tartalmának törléséből eredő károkért.

X.17 A BKK Zrt. kizárja a felelősségét arra az esetre, ha Weboldal, illetve az azt működtető szervert külső – így pl.: SQL – támadás éri. Amennyiben a Felhasználó egy ilyen támadás következtében téves rendszerüzeneteket kap, ezért a BKK Zrt. semmilyen felelősséget nem vállal.

X.18 BKK Zrt. nem vállal felelősséget BKK Zrt. Weboldal használatából, nem megfelelő működéséből, vagy bármely részének vagy tartalmának törléséből eredő károkért. A Weboldal használatra alkalmatlan állapotáról, vagy a nem megfelelő működésből, hiányosságából, esetleges üzemzavarból, vagy félreérthetőségéből, az internetes hálózat esetleges kimaradásából, az elérési út hibájából, bármely technikai hibából eredő adatvesztésért, vírusból vagy más rosszindulatú okból eredő károkért és/vagy veszteségért való felelősséget kifejezetten kizárja.

X.19 A BKK Zrt. minden észszerű erőfeszítést megtesz a Szolgáltatás hatékonyságának és folyamatosságának biztosítása érdekében, de nem felel azokért a veszteségekért, vagy bármiféle kárért, amelyeket a Szolgáltatás meghibásodása, vagy egyéb elégtelensége okozott.

X.20 A Felhasználó tudomásul veszi, hogy a folyamatos üzemeltetés a BKK előzetes tudta és szándéka ellenére is megszakadhat. A BKK Zrt. ennek megfelelően nem garantálja a (Weboldal) hibamentes és zavartalan működését, illetőleg, hogy ezáltal a Szolgáltatáshoz való hozzáférés folyamatos vagy hibamentes lesz. Ilyenkor azonban a BKK Zrt. mindent megtesz annak érdekében, hogy a (Weboldal) mielőbb újra elérhető legyen, de időbeli garanciát nem vállal a teljes vagy részleges helyreállítás tekintetében.

X.21 A Felhasználó az ÁSZF-ben foglalt előírások megszegéséből eredő minden kár viselésére vagy megtérítésére köteles.

X.22 Felhasználó mentesül a felelősség alól, ha bizonyítja, hogy a szerződésszegést ellenőrzési körén kívül eső, a szerződéskötés időpontjában előre nem látható körülmény okozta, és nem volt elvárható, hogy a körülményt elkerülje vagy a kárt elhárítsa.

X.23 A Felhasználó köteles biztosítani a Felhasználói Neve és Jelszava titkosságát, betartani az értesítésekre vonatkozó rendelkezéseket, illetve szavatol azért, hogy az általa megadott adatok a valóságnak megfeleljenek.

X.24 A Felhasználó felelősséggel tartozik minden olyan eseményért, tevékenységért, mely bejelentkezési jelszavának felhasználásával valósult meg. A Felhasználó tudomásul veszi, hogy a BKK Zrt. nem felelős a Felhasználó mobiltelefonján bekövetkezett hibáért, vírus által okozott kárért vagy bármilyen adatvesztésért, továbbá a Felhasználó mobiltelefonjához való jogosulatlan hozzáférésért vagy bármilyen más, harmadik személynek felróható vagy vis maior eseménnyel összefüggő kárért.

X.25 A BKK Zrt. által az ÁSZF előírásainak megsértése esetén alkalmazott felmondásból származó minden költség, kár és egyéb hátrányos jogkövetkezmény kizárólag a szerződésszegő Felhasználót terheli.

X.26 A használat feltétele, hogy a Felhasználó nem használja a Szolgáltatást jelen ÁSZF-től, illetve a jogszabályokban foglalt céltól eltérően. A Felhasználó felelős a Szolgáltatás használatával kapcsolatos minden tevékenységéért.

X.27 A Felhasználó nem használhatja, illetve a Felhasználó nem engedheti meg harmadik személynek, hogy a Felhasználói Fiókját az alábbi célok valamelyikére használja, vagy hogy olyan tartalmat használjon:

- amely bármely szabadalmat, védjegyet, üzleti titkot, szerzői jogot, reklám jogot vagy bármely más személynek vagy jogi személynek a jogát sérti, vagy megsért bármely jogot vagy szerződést;

- olyan szoftver vírust vagy más számítógépes kódot, fájlt vagy programot tartalmaz, amely arra lett tervezve vagy arra szánták, hogy megzavarja, károsítsa, korlátozza vagy akadályozza a BKK Zrt. vagy más harmadik személy bármely szoftvere, hardvere vagy telekommunikációs eszköze rendeltetésszerű működését vagy károsítsa vagy megpróbáljon engedély nélküli hozzáférést szerezni bármely rendszerhez, információhoz, jelszóhoz vagy más információhoz;

- olyan más célokra használja a Szolgáltatást, amely nem tartozik a rendeltetésszerű használat körébe.

X.28 A Felhasználó nem végezheti el, illetve más személyek számára nem teheti lehetővé a MOL Bubi szolgáltatáshoz kapcsolódó Weboldal módosítását, átalakítását vagy lefordítását, beleértve a szoftver, alkalmazások és adatbázisok megváltoztatását.

X.29 BKK Zrt. a felelősségét kizárja a külső partner által üzemeltetett szoftver használatával kapcsolatban felmerülő, a Weboldal hibás működése által okozott kár megtérítésével kapcsolatban felmerülő felhasználói kártérítési igények vonatkozásában.

## **XI. Mellékletek**

1. számú melléklet: Adatkezelési tájékoztató
2. számú melléklet: MOL Bubi díjszabás
3. számú melléklet: Elfogadott bankkártyák típusai
4. számú melléklet: Keretszerződést módosító/megszüntető egyoldalú jognyilatkozat







# TERMS AND CONDITIONS

## FOR USING THE BUDAPEST PUBLIC BICYCLE-SHARING SERVICE (MOL BUBI)

Effective from 15 September 2021

### I. Introductory Provisions

BKK Centre for Budapest Transport operates a public bicycle-sharing system in accordance with Act XLI of 2012 on Passenger Transport Services. In order to facilitate and develop cycling, a public bicycle-sharing system (hereinafter referred to as MOL Bubi) has been implemented on the territory of Budapest, which as a form of sustainable public transport accessible to anyone, aims to improve the transport situation in the capital, reduce environmental impact, promote urban cycling and to improve overall transport culture. These Terms and Conditions (hereinafter referred to as Terms and Conditions or T&C) stipulate the terms and conditions how to use MOL Bubi. Service provision is conditional upon Client's acceptance of the T&C, including the Privacy Policy (see Annex 1). By accepting the T&C, the Client consents to the transfer of his or her certain personal data in line with the Privacy Policy. The T&C shall be considered general terms and conditions based on section 6 (77) of Act V of 2013 on the Hungarian Civil Code (hereinafter referred to as Civil Code) Book 6, Chapter XV, and shall be handled as such. These Terms and Conditions form an integral and non-separable part of all Long-term Framework Contracts, Pay As You Go Contracts as well as the Rental Contracts to be concluded between BKK and the MOL Bubi User pertaining to the use of MOL Bubi. Neither the Long-term Framework Contract, nor the Pay As You Go Contract, or the Rental Contract may validly be established without the explicit acceptance of the T&C.

### II. Definitions

Terminology used throughout these Terms and Conditions are defined, as follows:

- II.1 Terms and Conditions (T&C): this present Terms and Conditions document.
- II.2 Rental Contract: individual contract to be established in accordance with Section VI of the T&C between BKK and the User, based on a previously concluded Long-term Framework Contract or Pay As You Go Framework Contract (hereinafter referred to as Framework Contracts), allowing the User to cycle within the given timeframe.
- II.3 User: any person having at least a limited legal capacity entering into a Rental Contract with BKK Zrt. in line with these T&C to use (rent) bicycles available in the framework of MOL Bubi. The User is in every case a natural person.
- II.4 BKK (BKK Centre for Budapest Transport): organisation appointed by the Municipality of Budapest for all tasks pertaining to the maintenance and operation of MOL Bubi; owner of a part of MOL Bubi assets.
- II.5 Csepel Zrt. or Operator: organisation commissioned by BKK to carry out certain tasks related to the operation of the MOL Bubi system (seat: 1211 Budapest, Duna lejáró 7., trade registry number: 01-10-042741), owner of the bicycles deployed in the MOL Bubi system.
- II.6 Casual User: a MOL Bubi User who registers in the MOL Bubi system online on the MOL Bubi website or in the MOL Bubi application (hereinafter referred to as Registration) and opts to use the MOL Bubi Pay as You Go fare system specified in the current Fare Policy annex of the T&C.
- II.7 Service fee: in the event the customer ends a rental outside the area of an official (designated) MOL Bubi bicycle station, the bicycle becomes unavailable to other Clients, while the bike's retrieval and return to the station entails at least 250 minutes of service disruption. BKK undertakes to return bicycles dropped off outside stations for which

- it charges a one-time Service fee for bike collection equalling 250 minutes of bicycle usage, which will be invoiced together with bike usage fees. Fares are specified in Annex 2 of the T&C.
- II.8 Client: a customer who enters into a contract with BKK in order to use the MOL Bubi system. MOL Bubi User who registers in the MOL Bubi system and concludes a Long-term Framework Contract or selects the Pas As You Go fare system and thereby gains access to use the system. The Client can access MOL Bubi services through the MOL Bubi mobile application. The Client's payments are recorded in an individual register (in the User Account).
- II.9 User ID: a mobile phone number provided by the Client during registration, used for identifying the Client (User).
- II.10 User account: menu item on the MOL Bubi website and in the mobile application, where the User's own data are available, such as data related to using the MOL Bubi service, along with financial settlement and payment data. The User Account shows the User's current fare product and the rental contracts concluded in the MOL Bubi system.
- II.11 Bicycle station: area, which is a part of the MOL Bubi system, installed on public space. The station consists of an information pole and docking stands. The main functions of the station are to store MOL Bubi bicycles and to enable Users to use the bicycles on a self-service basis. When starting to use the service, Users pick up bicycles from any station and when finishing usage, they return their bicycles to any station.
- II.12 Pay As You Go Framework Contract: a minute-based fare system to use the service based on a contract concluded between BKK and the User according to the provisions of the T&C, requiring valid User registration. II.13 Long-term Framework Contract: a contract, specified in Annex X, concluded between BKK and the User according to the provisions of the T&C, requiring User registration.
- II.14 Usage Fee: amount(s) charged based on Annex 2 of the T&C in the course of Rental Contracts, deducted by the system as an aggregate from the registered bankcard on the day following the closure of the Rental Contract(s). In case the system fails to perform the deduction, the User Account becomes inactive and no further Rental Contract can be concluded until financial settlement.
- II.15 Central Customer Service Centre: central customer service centre of BKK's Customer Service carrying out personal customer care, located in the city centre at 1075 Budapest, Rumbach Sebestyén u. 19–21.
- II.16 MOL Bubi: public bicycle-sharing system established by the Municipality of Budapest as an integrated part of local public transport.
- II.17 MOL Bubi Application: mobile application needed for using the service, free download possible from Apple Store, Google Play and Huawei AppGallery.
- II.18 MOL Bubi pass (or Pass): virtual product received in exchange of a fee paid in a lump sum after the conclusion of a Long-term Framework Contract, whose actual price and validity period are specified in Annex 2 on Fare Policy of the T&C.
- II.19 Unavailable bicycle station: a bicycle station that is temporarily unavailable to MOL Bubi Users, and where it is temporarily not possible to pick up and return bikes. BKK informs Users about unavailable stations in the following ways:
- the unavailable station will not appear on the maps at [molbubi.bkk.hu](http://molbubi.bkk.hu) and in the MOL Bubi mobile application
  - on the MOL Bubi Facebook page
  - with the help of a sticker placed on the given terminal and by cordoning off the area
- II.20 Smart lock: an electronic lock found on the rear side of the bicycle. The Rental Contract starts with the opening and ends with the closing of the smart lock in an appropriate manner.
- II.21 PIN code: a six-digit number associated with a given User identification number, randomly generated by the MOL Bubi IT system, which can be changed by the User after logging into the User Account in the MOL Bubi mobile application or online at [molbubi.bkk.hu](http://molbubi.bkk.hu).
- II.22 Registration: the User registers at the MOL Bubi website or in the MOL Bubi mobile application by providing the required data according to these T&C. Registration is required for concluding a contract.

- II.23 Registration fee or Bankcard Registration Fee: a one-time (gross) amount of 100 HUF charged when a customer concludes a Pay As You Go Framework Contract and provides his or her bankcard data. The value of the fee can be used in the course of the first Rental Contract immediately following registration (five minutes of free-of-charge cycling). This fee is charged also in case the Client registers a new bankcard to the user account under the duration of a Pay As You Go or Long-term Framework Contract.
- II.24 Call Centre: a functional unit of BKK's customer service handling customer calls. Contact details can be found at <https://molbubi.hu> and at <https://bkk.hu>.
- II.25 Customer services: BKK's Central Customer Service Centre and all other customer service centres including the customer care points at Liszt Ferenc International Airport (contact details at <https://bkk.hu>).

### III. Scope of Terms and Conditions, Governing Law

- III.1 The scope of Terms and Conditions covers BKK, as the MOL Bubi service provider, Csepel Zrt. as MOL Bubi's current operator of certain functions and the natural person entering into a contract to use MOL Bubi services as User, as well as the Client in case the latter is distinct from the User.
- III.2 These Terms and Conditions shall enter into force from the first calendar day after its publication and they will remain in effect until further notice.
- III.3 BKK reserves the right to change the mode and conditions of service provision while complying with the provisions governing T&C amendments as well as the right to suspend or terminate the public bicycle-sharing system.
- III.4 BKK shall publish any amendments to these Terms and Conditions on the [molbubi.bkk.hu](https://molbubi.bkk.hu) website and at the Central Customer Service Centre at least fifteen (15) calendar days before amendments enter into force.
- III.5 In case these T&C are amended, BKK shall inform Clients within the above timeframe about the relevant changes by email and about the modes of acceptance of those changes. By continuing to use the service after the amendments have entered into force, Client accepts the amended contents of the T&C. In case Annex 1 (Privacy Policy) is amended, BKK shall inform the Client separately by email indicating the modes of acceptance, where needed. The Privacy Policy shall be considered accepted only if the Client has given explicit consent; furthermore, the Client shall be entitled to continue using the MOL Bubi service only after explicit acceptance. The Client is responsible for checking his or her the inbox of the registered email address in order to receive such notifications.
- III.6 These Terms and Conditions shall be interpreted together with all the Long-term and Pay as You Go Framework Contracts concluded relating to the use of MOL Bubi services; the scope of the T&C covers all Rental Contracts concluded by the User for the use of MOL Bubi.
- III.7 These Terms and Conditions are available in full electronically online at [molbubi.bkk.hu](https://molbubi.bkk.hu) website, and as a print copy at the BKK Customer Service Centre.
- III.8 Amendments to these Terms and Conditions do not affect the content of Rental Contracts concluded and executed by the time those amendments enter into force, not even if the Framework Contract based on which the Rental Contract was concluded is still binding.
- The scope of amendments however do cover the Long-term Framework Contracts in effect at the time of entry into force of the amendment, based on which no Rental Contract has been concluded yet. In these cases, provisions of the Terms and Conditions apply in modified form from the date the amendments enter into force. The Terms and Conditions in modified form are applicable in case the Rental Contract is concluded after the amended Terms and Conditions have entered into force.
- III.9 In all matters not regulated by these Terms and Conditions, the stipulations of **Act V of 2013 on the Civil Code, Act XLII of 2012 on Passenger Transport Services** (hereinafter referred to as the **Passenger Transport Act**),

**Act CLV of 1997 on Consumer Protection** (hereinafter referred to as Consumer Protection Act), Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46/EC (General Data Protection Regulation, **GDPR**) as well as **Act CXII of 2011 on the Right of Informational Self-Determination and on Freedom of Information** (Information Act) shall be applicable. III.10 These T&C have been prepared in both Hungarian and English; BKK shall publish them online at the [https:// molbubi.hu](https://molbubi.hu) website. In case of discrepancies, the terms of the Hungarian version shall prevail.

## IV. General Rules of the Electronic Conclusion of Contracts regarding the use of MOL Bubi, user registration as well as of the Long-term and Pay As You Go Framework Contracts

- IV.1 A Long-term Framework Contract or Pay As You Go Contract between the Client and MOL Bubi for the use of the MOL Bubi service is concluded once the Client has accepted the provisions of both the T&C and the Privacy Policy, has completed a valid registration, i.e. he or she has accessed the MOL Bubi application or website with the 6-digit PIN code contained in the SMS text message sent by BKK to the mobile phone number provided by the Client. In case the SMS is not received within 24 hours, the Client is obliged to notify Customer Services accordingly.
- IV.2 Client can register online at <https://molbubi.bkk.hu> or in the mobile application.
- IV.3 BKK shall issue an invoice for each financial transaction related to Long-term and Pay As You Go Framework Contracts in all cases and forward the invoice electronically to Client's registered email address.
- IV.4 By accepting these T&C, Client agrees to electronic invoicing by BKK and acknowledges further information concerning electronic invoicing here below. BKK shall forward each invoice in a separate email to the email address provided by the Client for the purposes of electronic invoicing. The characteristics of the PKI e-invoices issued by BKK are the following:
- PDF format (each invoice as a separate file)
  - PDF files are authenticated by qualified organisation-level electronic signature certificate and timestamp
- IV.5 Client accepts that he or she will ensure the reception capacity of the inbox connected to the email address provided for receiving e-invoices at all times. Client shall be fully liable for all lack of invoice reception due to the inbox becoming full, cancelled or having unavailable storage capacity as well as to the outage of the mail server, excluding cases of malfunctioning and temporary downtimes owing to the internet service failure on the part of the provider. BKK shall deem the e-invoices to be delivered in case they were sent successfully, without an error message.
- IV.6 In the event the issue and/or sending of e-invoices is not possible on the part of BKK due to a temporary technical issue, Client shall accept the paper-based invoiced issued by BKK during the concerned period.
- IV.7 If Client requests that the invoice be issued to a legal person, then by accepting these T&C, Client agrees to forward the e-invoice received from BKK in an unchanged format and form, to the official email address of the legal person designated for receiving such invoices.
- IV.8 Use of the services of MOL Bubi is only possible based on a binding Long-term or Pay As You Go Framework Contract and Rental Contract. The conclusion of a Long-term or Pay As You Go Framework Contract is a prerequisite of entering into the Rental Contract. The Rental Contract may not be validly established without the conclusion of the User Contract. Any person who accepts the provisions of these Terms and Conditions to be binding, and has a valid registration is authorised to enter into a Long-term or Pay As You Go Framework Contract.

- a) The following persons are authorised to enter into an Long-term Framework Contract:
- natural persons over the age of 16 years, having at least limited legal capacity, with a residential address (domicile) in Hungary
- b) The following persons are authorised to enter into a Pay As You Go Framework Contract:
- natural persons over the age of 16 years, having at least limited legal capacity

- IV.9 The Long-term and Pay As You Go Framework Contracts enter into force for indefinite duration with a valid and full registration by the user as described above.
- IV.10 In relation to all natural persons over 16 years of age, BKK considers all contracts pertaining to the use of MOL Bubi as contracts of minor importance aimed at satisfying their everyday needs, in accordance with Section 2:12 (2) b) of the Civil Code regarding legal statements of minors of limited legal capacity, and consequently, the consent of a legal representative for the conclusion of such contracts is not required.
- IV.11 The bankcard provided in the course of registration can be cancelled only via the Call Centre by supplying the required personal data. There is no possibility to cancel bankcard data in the User Account.
- IV.12 After the conclusion of a Long-term or Pay As You Go Framework Contract, BKK and User shall enter into Rental Contract(s) in the event the MOL Bubi system is used. The Rental Contract can be concluded only through electronic data transfer via the MOL Bubi mobile application.
- IV.13 BKK informs the Client that the contract to be concluded qualifies as an electronic contract. BKK shall forward it to Client if requested by the Client to do so by email or in a letter addressed to Customer Services.
- IV.14 BKK is authorised to commission a third party to operate MOL Bubi. When these Terms and Conditions enter into force, the operator of MOL Bubi is Csepel Zrt. based on the contract made with BKK Zrt. Tangible assets constituting any part of the MOL Bubi service are partially owned by BKK Zrt., thus any damage caused by the Client to certain tangible assets constituting any part of the MOL Bubi service shall be considered damage incurred by BKK Zrt. The Client may also damage tangible assets legally owned by Csepel Zrt. through inappropriate use of MOL Bubi services in breach of contract; such damage is considered damage incurred by the Operator, for which the Client is liable to the Operator. If any Client causes damage to the tangible assets of MOL Bubi, BKK Zrt. is authorised to transfer the right to enforce the claim against the Client to the Operator. In this case, the Operator shall file the claim against the Client responsible for the damage for compensation.

## V. The Long-Term Framework Contract

- V.1 By concluding a Long-term Framework Contract and after purchasing the fare product of the desired validity period, the Client shall gain the right to have access to MOL Bubi during the validity period offered by the fare product by concluding Rental Contract(s) during the MOL Bubi operating hours (the prerequisite of the conclusion of Rental Contract(s) is to meet the further stipulations specified in these Terms and Conditions). The Long-term Framework Contract in itself does not constitute authorisation to use the bicycles, it is also necessary to enter into a Rental Contract to use the bicycles.
- V.2 Based on the Long-term Framework Contract, the Client is authorised to conclude at the same time two (2) Rental Contracts (provided Client complies with all other stipulations of these Terms and Conditions). In case two Rental



Contracts are concluded simultaneously, the 30-minute free cycling period applies to both bicycles. There is no limit to the number of Rental Contracts that may be concluded consecutively (concluded one after another, subsequent to the termination of previously-established Rental Contracts).

### V.3

- V.3.1 The Long-term Framework Contract can be concluded only electronically in the MOL Bubi mobile application or on the MOL Bubi website through the purchase of a MOL Bubi fare product.
- V.3.2 The duration (validity) of the Long-term Framework Contract is for an indefinite period. Client may conclude rental contracts during the validity period of the purchased MOL Bubi pass. After the expiration of the validity period of the purchased MOL Bubi fare product, the Client may purchase a new MOL Bubi pass in the MOL Bubi mobile application or on the MOL Bubi website. Fares and conditions applicable to Long-term Framework Contracts are contained in Annex 2 of these T&C.
- V.3.3 In order to conclude a Long-term Framework Contract, BKK requests the following Client data upon conclusion of contract:
- data required for identification: identifying data of natural person Client (given name and family name, date and place of birth, mother's maiden name)
  - data required for purchaser claim verification: client name, date and place of birth, mother's maiden name
  - contact details: client's mobile telephone number and email address (the email address may not exceed 40 characters)
  - invoicing data: legally defined mandatory data, such as name and home address or company name, seat and VAT number
  - bankcard data
- V.3.4 A home address in Hungary is required for the conclusion of the Long-term Framework Contract. Only the Pay As You Framework Contract is available to customers with a home address outside Hungary.
- V.3.5 The Long-term Framework Contract along with the purchased fare product authorises the Client to rent bicycles from MOL Bubi docking stations and to enter into Rental Contracts. A further condition of the conclusion of Rental Contracts is that the Client should not have any unsettled debt in the MOL Bubi system. The Client may enter into a Rental Contract on the basis of the Long-term Framework Contract, through the mobile application.
- V.3.6 If the Client's registered bankcard changes and the Client updates the User Account with the new data, a bankcard registration fee of (gross) 100 HUF shall be charged, whose value can be used for cycling under the first Rental Contract following the change. If the 100 HUF fee is not fully used during the first rental, the amount shall be lost. Bankcard types listed in Annex 3 of the T&C can be registered. BKK is entitled to change the range of accepted cards unilaterally at any time
- V.3.7 Under the scope of the Long-term Framework Contract and the purchased fare product, the Client may conclude, at their own discretion, one or more Rental Contracts for the duration specified under Point VI (Rental Contracts) of these Terms and Conditions. At any given time, the Client may enter into a maximum of four (4) Rental Contracts simultaneously according to Point V.2 of these T&C. BKK considers Rental Contracts to be "simultaneous", if a given Client, using the same User Account, enters into additional Rental Contract(s) under the duration of existing Rental Contract(s) previously concluded by that same Client.
- V.3.8 In every case, a VAT e-invoice shall be issued about the purchased pass and the usage fee and sent to Client's registered email address.
- V.3.9 Under the scope of the Long-term Framework Contract and the purchased fare product, the Client may conclude, at their own discretion, one or more Rental Contracts for the duration specified under Point VI (Rental Contracts) of these Terms and Conditions. At any given time, the Client may enter into a maximum of two (2) Rental Contracts simultaneously according to Point V.2 of these T&C. BKK considers Rental Contracts to

be “simultaneous”, if a given Client, using the same User Account, enters into an additional Rental Contract under the duration of an existing Rental Contract previously concluded by that same Client.

V.3.10 BKK shall issue MOL Bubi passes sold to natural persons only if the purchaser:

- requests an invoice in his or her own name as a natural person
- requests an invoice as a private entrepreneur

BKK shall issue only e-invoices, retrospective invoicing is not possible at Customer Service.

V.3.11 In case a Client breaches the provisions of these present Terms and Conditions, BKK is unilaterally entitled to: - terminate both the Long-term Framework Contract and the Rental Contracts concluded on the basis thereof. BKK is not required to notify the Client prior to the unilateral termination of these contracts, nor to call for the cessation of wrongful activities constituting breach of contract or to set a notice period. In case of such a termination, BKK shall inactivate the Client’s user account, so that the services of MOL Bubi are no longer available through the use of the user account, of which fact BKK shall attempt to notify the Client through one of the contact channels specified by the Client. All damage and legal sanctions resulting from the breaches of contract and the termination of contract applied by BKK in consequence of those breaches shall fall on the Client in breach of contract.

- to put Client on a “ban list”. The ban list means that the given Client is no longer entitled to enter into a Long-term or Pay As You Go Framework Contract, and consequently, may not conclude Rental Contracts either. The duration of “ban listing” is dependent on the unilateral decision of BKK; it shall be in force until revoked. The Client who was put on the ban list is entitled to submit a written request in person at Customer Service or by email to [molbubi@bkk.hu](mailto:molbubi@bkk.hu) to be removed from the list at any time but not earlier than six (6) months from being ban listed. BKK shall reach a decision regarding this request within thirty (30) calendar days of the submission of the request, and shall notify the Client of its decision in writing. BKK is not required to justify its decision. If BKK denies the Client’s request for removal from the ban list, the Client may not resubmit the request for another six (6) months after the decision was made; yet if the Client still does so, BKK is not obliged to address the substance of the request.

V.3.12 If a given Client does not possess a valid MOL Bubi fare product and/or if the Client has a debt in the MOL Bubi system, which could not be collected by the system from the registered bankcard, at any point in time, no new Rental Contracts may be established on the basis of that User Account. This shall not, however, be considered ban listing, as in this case, BKK does not terminate the Long-term Framework Contract, and the Client may, at any time, without the submission of a specific request, enter into additional Rental Contracts following debt settlement. BKK is entitled to take action and apply the measures necessary to secure the settlement of the debt, and is authorised to pass on the justified costs incurred in the process to the Client.

V.3.13 The Client may terminate the Long-term Framework Contract at any time if an Annual MOL Bubi pass was purchased along with it, with a unilateral statement made in writing to BKK. A sample of the unilateral statement is Annex 4 of these Terms and Conditions. The statement terminating the contract shall be submitted at Customer Services in person or by email sent from the registered Client address to [molbubi@bkk.hu](mailto:molbubi@bkk.hu). The termination date of the Long-term Framework Contract is the date of inactivation of the User Account.

#### V.4 The Pay As You Go Framework Contract

V.4.1 Following registration, the Client can also use the MOL Bubi system with Pay As You Go rate payment, in which case the Client using the registered bankcard may choose the following solutions: select the option on the MOL Bubi website or in the MOL Bubi mobile application.

In order to conclude Pay As You Go Framework Contract, BKK requests the following Client data:

- data required for identification: identifying data of natural person Client (given name and family name, date and place of birth, mother's maiden name)
- data required for purchaser claim verification: client name, date and place of birth, mother's maiden name
- contact details: client's mobile telephone number and email address (the email address may not exceed 40 characters)
- invoicing data: legally defined mandatory data, such as name and home address or company name, seat and VAT number
- bankcard data

Irrespective of the interface used for providing the data, the duration (scope) of the Pay As You Go rate payment begins with the start of the Rental Contract concluded by the Client and ends with the regular termination thereof. The Pay As You Go rate for Rental Contracts is set out in Annex 2 of these Terms and Conditions.

V.4.2 For the conclusion of Pay As You Go Framework Contract, a one-time (gross) amount of 100 HUF shall be charged as a bankcard registration fee, whose value can be used in the course of the first Rental Contract immediately following the conclusion of the Pay As You Go Framework Contract. In the event that the Client's registered bankcard changes, and Client modifies the data in the User Account, the gross 100 HUF bankcard registration fee shall be charged again, its value usable in the course of the first Rental Contract concluded after the modification. If the 100 HUF is not used under the first Rental Contract, the amount will be cancelled. Bankcard registration is possible for the bankcard types listed in Annex 3 of the T&C. BKK is authorised to modify unilaterally the scope of the accepted bankcards at any time.

V.4.3 In the case of Pay As You Go Framework Contracts, a maximum of two (2) Rental Contracts may be entered into at one time on the basis of a single User ID.

V.4.4 The same person shall be the contracting party with BKK under the Pay As You Go Framework Contract and the Rental Contract established on the basis thereof, whose personal data were provided. In case the Client transfers the User ID along with the PIN Code to someone else, the Client who has provided their personal data required for Pay As You Go rate payment shall be liable to both BKK and the Operator for the activity of or any damage caused by any third party using the transferred User ID and PIN Code.

V.4.5 BKK does not examine the legality of the use of bankcards in connection with the Pay As You Go Framework Contract concluded through bankcard registration and the Rental Contracts concluded on the basis thereof. These contracts shall be deemed legally binding and BKK shall collect the fees due for the fulfilment of these contracts from the bankcard on the day following the termination of the Rental Contracts, and BKK shall issue and send an e-invoice to Client's registered email address. BKK shall follow this procedure even if after the establishment of the Contract, the bankcard used for contracting is declared stolen or in any other way cancelled by the owner prior to the termination of the Pay As You Go Framework Contract and associated Rental Contracts, the completion of fare calculation and the collection of usage fees due.

V.4.6 A further condition of the establishment of Pay As You Go Framework Contracts and associated Rental Contracts with the use of bankcards on the MOL Bubi website through the MOL Bubi mobile application is for the Client to own a mobile phone and to provide the number of that mobile phone to BKK in the course of contracting. The mobile phone number provided will be the Client's identifier (User ID), which is necessary for the establishment of Rental Contracts based on a Pay As You Go Framework Contract. BKK shall send the PIN code necessary for the use of the MOL Bubi service to the mobile phone number provided by the Client during the contracting process.

- V.4.7 BKK is only responsible for sending the PIN code necessary for the establishment of Rental Contracts, in the form of an SMS message, to the mobile phone number provided by the Client during the contracting process. BKK is not liable for any damage incurred if the SMS is not received or received late due to a malfunction of the network of the mobile service provider, neither is it liable if such an event comes to pass due to a malfunction or technical failure of the Client's mobile phone or due to any cause related to the Client's effective telecommunications service contract. Only the Client is responsible for the provision of the correct mobile phone number - in the format stipulated by BKK – and for the use of the PIN code, and for ensuring that the PIN code is inaccessible by others.

## **VI. Rental Contracts**

### **VI.1 Bankcard Registration Fee**

- VI.1.1 Under the Pay As You Go Framework Contract, a Rental Contract may only be established if the one-time Bankcard Registration Fee of gross 100 HUF was successfully collected from the User's registered bankcard. Accordingly, it is an express condition of establishment of Pay As You Go Framework Contract (and associated Rental Contracts) that the funds available in the bank account linked to the bankcard used cover the amount of the Bankcard Registration Fee at the time of contracting.
- VI.1.2 The Bankcard Registration Fee is not collected to conclude Rental Contracts after the purchase of a pass: in that case, only the price of the selected MOL Bubi pass shall be deducted from the Client's registered bankcard, which functions as the Bankcard Registration Fee.
- VI.1.3 The bankcard registered by the Client provides coverage for all fee-related claims resulting from Rental Contracts. BKK is authorised to enforce its arising claims directly from the bankcard. The registered bankcard serves to cover claims against the User for payment of fees; however, if the deposit should not prove to be sufficient to cover all claims against the User, the User shall be liable for full payment of the remaining claims. BKK may apply all legally available options for the enforcement of claims and of compensation for damages in order to collect fees owed to them arising from the User's activities but not covered by the registered bankcard. Likewise, if it is for any reason - through no fault of BKK Zrt. - not possible to charge the registered bankcard, the User is required to repay the full amount of fees owed to BKK.

### **VI.2 Duration of the Rental Contract**

- VI.2.1 Provisions regarding the Rental Contracts are applicable to both the MOL Bubi pass and the Rental Contracts established based on the Pay As You Go rate system. The Rental Contract governs the legal relationship in the framework of which the Client (considered a User in the context of the establishment and fulfilment of Rental Contracts) may pick up individual bicycles from MOL Bubi stations and use them.
- VI.2.2 The Rental Contract is considered established and commences in all cases with the User's act of removing a bicycle by opening the smart lock. This is also the point in time from which usage fees are counted.
- VI.2.3 The maximum duration of the Rental Contract is six (6) hours: this is the maximal amount of time that the User may contractually keep the bicycle in their continuous possession. After the elapse of the six (6) hours, the User is required to return the bicycle to any of the MOL Bubi docking stations and secure it with the smart lock. The Rental Contract is terminated and calculation of usage fees ceases when the bicycle is properly locked.
- VI.2.4 If the User does not return the bicycle to a MOL Bubi station by the end of the maximum duration of the Rental Contract, BKK or the Operator shall attempt to contact the User on the phone number or other electronic contact channel provided by that User. If the bicycle is not returned to one of the MOL Bubi stations within twelve (12) hours of the establishment of the Rental Contract, the bicycle is considered stolen, consequently BKK and the Operator are entitled to take all available measures, and the User shall be obliged to compensate for the costs incurred during the (initiation of the) search process. If the purchased pass expires under the

duration of the Rental Contract, no additional fees will be imposed in connection with the still binding Rental Contract.

VI.2.5 The User is required to pay a usage fee specified in Annex 2 of these T&C for the use of MOL Bubi service after the time of free usage is exceeded in the case of Long-term Framework Contracts, and from the time of the conclusion of the Rental Contract in the case of the Pay As You Go Framework Contract. In both cases, payment of the usage fee is deducted from the Client's registered bankcard on the following calendar day, in one sum. BKK shall issue an e-invoice about the usage and send it to Client's registered email address at the end of the day. Before entering into a Rental Contract (picking up a bicycle), the User is required to ascertain that a sufficient amount of funds is available at their disposal on the bankcard registered in the User Account.

VI.2.6 The effective amount of the usage fee and the method of fee calculation - in Hungarian Forints, gross (including value added tax) - is set out in the fare policy annex of these Terms and Conditions.

VI.2.7 In case the User does not ascertain that the bicycle has been securely locked at the MOL Bubi station, the potentially arising usage fees will not be reimbursed and the User shall be liable for the bicycle until the rental has been finished properly. Locking a bicycle at a station that has been officially communicated to be unavailable does not qualify as proper securing, therefore BKK shall not be liable for the resulting damage; neither shall BKK reimburse potentially arising usage fees.

### **VI.3 The Subject of the Rental, Detailed Conditions of the Rental Contract**

VI.3.1 Based on the Rental Contract, the User is entitled to use a maximum of two (2) bicycles for a definite period. BKK takes all reasonable measures to ensure that the bicycle offered to the User is in proper working order and compliant with the stipulations of all effective traffic safety legislation.

VI.3.3 If the bicycle is not suitable for use, the User is not authorised to take the bicycle away from the station or to use it. If the User notices the defect after already having entered into a Rental Contract, the User is required to take the bicycle unsuitable for proper use back to the station, and unless the malfunction concerns the smart lock, lock it properly. The User may decide to pick up a different bicycle, but is at the same time required to report the defect to BKK by using one of the options listed below:

- in the MOL Bubi mobile application
- online, on the MOL Bubi website after logging into the User Account
- Call Centre: +36 1 3 255 255
- in person at the Central Customer Service Centre.

#### **Rules of bicycle use and the tracking of bicycles**

VI.3.4 The rented bicycle may not be taken outside the administrative boundaries of Budapest.

VI.3.5 BKK Zrt. has installed a GPS system into the bicycles, which records the movement and actual location of the bicycle at all times.

VI.3.6 If the bicycle is considered stolen according to these Terms and Conditions, BKK is entitled to initiate any manner of procedures by the authorities in order to locate the bicycle with the help of GPS data, and (if the location of the bicycle can be identified based on data provided by the authorities or the GPS system) to reclaim it, and at the same to terminate with immediate effect all legal relationships (Long-term and Pay As You Go Framework Contract, Rental Contract) with the Client. The Client shall be obliged to reimburse the damages and costs of BKK and the Operator arisen in relation to the search of the stolen bicycle.



- VI.3.7 If the User cannot secure the bicycle back to the MOL Bubi station at the end of the duration of the Rental Contract due to a defect of the smart lock, he or she is obliged to immediately notify BKK Customer Service at +36 1 3 255 255, and to proceed in the manner agreed upon during the phone call.
- VI.3.8 If the User returns the bicycle to a location outside official MOL Bubi stations upon terminating the Rental Contract, BKK is entitled to collect a one-time Service Fee for each bicycle by charging the registered bankcard. The amount of the Service Fee is specified in Annex 2 of these T&C. The Service Fee shall apply to all Rental Contracts that were terminated at a location other than an official MOL Bubi station. The Service Fee shall be invoiced together with Usage Fees as a combined amount.
- VI.3.9 The User may not transport additional passengers on the MOL Bubi bicycles. The User is obliged to use the bike for its intended purpose. It is forbidden to use the vehicles at sports events, or to transport flammable, poisonous or otherwise dangerous materials. It is forbidden to use the bike for illegal activities. The User is required to protect the bicycle from theft, loss, injury, destruction and all other forms of damage, and to act with reasonable care in given situations to avoid such events, taking all necessary measures. The User prohibited to undertake any alteration on the bicycle.
- VI.3.10 Should the rented bicycle get involved in a road accident or crime, the User is obligated to notify the police and wait for their arrival on the spot. Irrespective of the procedures by the authority, the User is obliged to notify BKK about the accident/crime by stating their exact location via the phone number shown at MOL Bubi stations and on bicycles. The nature of the damage to the bicycle, the further circumstances of the event, and the fact of personal injury or injuries need to be recorded in a written report that may form the basis for the future determination of liability and damage claims and settlement.
- VI.3.11 Upon returning the bicycle, the User is required to ascertain without any doubt that the docking station is operational and available to users of the MOL Bubi service and that the bicycle has been properly locked. If the User fails to do so, he or she shall be liable for all potentially resulting damage.

## VII. Complaints Policy, Customer Service

- VII.1 Regarding complaints management, the provisions specified in Point VIII of BKK's Business Policy (Rules on how to file and manage complaints - [Travel Terms and Conditions, BKK's Business Policy](#)) should prevail.
- VII.2 Please note that enquiries (complaints, suggestions, compliments, information requests) can be made in the following ways (please find contacts under IV.1. and IV.3. of BKK's Business Policy):

<b>In person</b>	<b>In writing</b>
------------------	-------------------

<p>– at BKK’s Central Customer Service Centre and Airport Customer Service Points</p> <p>– at all BKK Customer Service Centres</p> <p>By telephone:</p> <p>– by contacting BKK’s Call Centre at +36 1 3 255 255</p>	<p>– by email to molbubi@bkk.hu or bkk@bkk.hu</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• by regular mail to BKK’s Customer Service postal address</li> <li>• via telefax to BKK’s Customer Service fax number</li> <li>• by making an entry in the Customer Book of Complaints (Customer Book of Complaints can be found at BKK’s official ticket offices, station assistance points, Central Customer Service Centre, Airport Customer Service Points, and Customer Service Centres)</li> </ul>
---	--

VII.3 In case of a complaint submitted in person and not immediately resolved, a record shall be made by the Customer Service, one copy of which shall be handed over to the complainant, or, in case of verbal complaints conveyed via telephone, shall be sent to the complainant as an attachment to the substantive response, according to Point VII.3 of BKK’s Business Policy.

VII.4 BKK shall give a substantive response in writing in cases as per VII.3 and to complaints received by email, postal letter and the MOL Bubi website within thirty (30) days of the submission of that complaint. BKK shall not in every case reply to complaints received through the MOL Bubi mobile application.

VII.5 BKK is not obligated to respond to complaints which were submitted anonymously, or to those which are repeatedly submitted and a substantive response has already been provided.

VII.6 BKK assigns a unique identifier to the oral complaint made over the phone.

VII.7 The record made of the complaint shall contain:

- a) the name and address of the complainant
- b) the place, time and way of the submission of the complaint, and the capacity of which the complainant submitted the complaint (as Client, its legal representative or its proxy representative)
- c) a detailed summary of the complaint and the register of personal papers, documents and other evidence presented by the complainant in connection with the complaint
- d) in case of complaints submitted verbally, the name of the employee recording the complaint and – with the exception of complaints conveyed verbally via telephone or through digital channels – the signature of the complainant
- e) the time and place of the record of complaint
- f) in case of complaints conveyed verbally via telephone or through digital channels, the unique identification number of the complaint.

- VII.8 BKK shall retain the record of the complaint and a copy of the response for the period specified by the Consumer Protection Act, and shall present those to supervisory authorities upon request.
- VII.9 In case of consumer disputes, the Client is entitled to turn to the conciliation board of his/her place of residence for remedy. Please find the seat, phone number, website and postal address of conciliation boards at the website: [https://bkk.hu/apps/docs/Options\\_for\\_legal\\_remedy.pdf](https://bkk.hu/apps/docs/Options_for_legal_remedy.pdf)
- VII.10 In case the complaint is rejected, the service provider shall inform the Client in writing about which authority or conciliation board's procedure could be initiated by the Client, depending on the nature of the complaint. The information shall contain also the seat, phone number, website and postal address of the competent authority as well as of the conciliation board of the consumer's place of residence. This information shall also specify whether the Company will use the conciliation board's procedure to resolve the consumer dispute.

## VIII. Data Protection

- VIII.1 The detailed provisions on the processing of the Client's personal data and the Privacy Policy are included in Annex 1.
- VIII.2 BKK shall process the data provided by the Client in accordance with the GDPR and the provisions of Hungarian law. By accepting these T&C, the Client expressly consents to the processing of his/her data in accordance with the provisions of these T&C and Annex 1.

## IX. Notifications

- IX.1 BKK and the Client shall notify each other about information relating to the performance of contract electronically via BKK's Customer Service email address and the email address provided by the Client.
- IX.2 Notifications sent by email between the aforementioned email addresses shall be deemed to have been delivered in lack of a delivery receipt, one working day after they are sent.
- IX.3 Contractual notifications sent by email and received by the Client and BKK without an official authorised signature or a substituting identification are acknowledged and accepted by the Parties subject to proof to the contrary.
- IX.4 With regard to emails written in line with the rules specified by the contract, the Parties may not state either at courts of law or in front of other authorities that the emails do not meet the requirements of written documents made on behalf of BKK or the Client, unless their applications have demonstrably been with fraudulent or other unlawful intent.
- IX.5 In such cases when a dispute in relation to the sender's email arises with regard to the person of the sender or the content of the message, the sender shall bear the burden of proof to demonstrate that the message was not sent by the person indicated as the sender or not with the content received.

IX.6 The Parties agree that in the course of signing the contract, they consider the email system to be safe and adequate, and undertake that they immediately inform each other if they become aware that the safety of the system is under threat during operation. The Parties shall be liable for damages resulting from delayed information.

IX.7 The Parties agree that correspondence sent electronically (email) is considered an official communication format only to the extent to which this Contract explicitly allows.

## X. Rules on Liability

X.1 The bicycles may only be used by a Client who knows how to use the bicycles and is aware of the rules of cycling (Highway Code), and shall only use it at his/her own risk. The Client shall be liable for any damage resulting from improper use, non-compliance with traffic rules and the use of clothing unsuitable for cycling. BKK and the Operator shall be exempted from the liability to the extent that the accident is due to the fault of the User.

X.2 The Client can use the mobile phone holder mounted on the bicycle at his or her own risk. BKK shall not be liable for any damage to mobile phones during cycling, nor for mobiles left in the holder.

X.3 The Client is responsible for the damage caused by his/her behaviour to the Operator or BKK. An exception to this is if the Client can prove that the damage has been caused by the default of either BKK, the Operator, or a third party or has been caused by a circumstance, which the Client could not avoid and whose consequences the Client could not avert.

X.4 The Operator shall be liable for any accident in connection with the use of the bicycle – during the intended use thereof – as well as for any physical or mental injury or damage to the Client's clothing or his/her assets (hereinafter referred to as „damage”) if the damage is caused by the fault of the Operator.

X.5 During the use of the bicycle, the Client is obliged to meet the Highway Code. The Client is liable for all damage caused to the Client, the bicycle, the bike station, or any asset of a third party by failure to adhere to road traffic rules.

X.6 If an incapacitated person or a person who is unable to use the service independently uses the MOL Bubi service independently, and owing to this action the person causes damage to the bicycle, to him- or herself, a third party or the Operator, the concerned person or his/her legal representative is liable for the caused damage.

X.7 The Client is subject to every risk ensuing from the pickup and use of a bicycle that is not suitable for its intended purpose, and these risks cannot be transferred to BKK or the Operator. This liability shall be borne by the Client in relation to such defects that are clearly visible and the identification of which do not require any special technical knowledge.

X.8 If the rented bicycle becomes defective (unsuitable for proper use) during its use by the Client, the Client is required to take the bicycle back to the nearest station. If the bicycle is damaged to the extent that its further movement is not possible, the Client is obliged to report this fact by indicating his/her current location on the phone number displayed at the MOL Bubi bike stations and on the bicycles. In these cases, the Operator removes the bicycle and the Client is required to wait with the bicycle for the arrival of the employees of the Operator, the Client may not abandon the bicycle at the location of the accident/damage incident – with the exception of personal injury requiring immediate medical attention. Only BKK and its contracted Operator are authorised to have the bicycle repaired.

X.9 If the Client gives the rented bicycle to a third party for use, the Client shall be liable for all damage which would not have occurred in the absence of this action, and – irrespective of the person who actually caused the damage – the

Client shall be liable for all damage to the Client, bicycle, station, a third party or any asset of a third party. X.10 BKK shall not be liable for any personal belongings left on the bicycle.

X.11 The Operator shall not be liable for damages resulting from temporary interruption of service, or the limitation and suspension of service for reasons of public interest or compelling operational reasons.

X.12 BKK shall not be liable for any consequences arising from the Client's breach of provisions of these T&C, in particular for events related to the Client's improper use of the MOL Bubi app or website, the provision of false data, the Client's conduct or breach of rules accepted by the Client during registration, etc.

X.13 In relation to liability arising from the use of bicycles, the provisions from point VIII.1 to VIII.11 of these T&C shall apply.

X.14 BKK shall not be liable for technical disruptions, such as, but not limited to, internet or GPS network outages.

X.15 BKK shall not be liable for any damages resulting from the use or improper operation of the website or the MOL Bubi app, or the deletion of any part or content on the website.

X.16 BKK excludes its liability if the website or the server operating it is attacked by external means, such as SQL. If the Client receives incorrect system messages as a result of such an attack, BKK shall not be liable in any way.

X.17 BKK shall not be liable for any damages resulting from the use, improper operation, or deletion of any part or content of the BKK website. BKK specifically exclude liability for any damage and/or loss resulting from the inability to use the website or any malfunction, deficiencies, system breakdown or ambiguity, outage of the Internet network, access failure and loss of data due to any technical failure, virus or other malicious cause.

X.18 BKK shall make all reasonable effort to ensure the efficiency and continuity of the service, but shall not be liable for any loss or damage of any kind caused by the failure or other inadequacy of the service.

X.19 The Client acknowledges that continuous operation may be interrupted despite BKK's prior knowledge and intention. Accordingly, BKK does not guarantee the fault-free and uninterrupted operation of the website or that access to the service will be uninterrupted or error-free. In such cases, however, BKK shall do its utmost to ensure that the website is available again as soon as possible, but shall not guarantee time-specific full or partial restoration.

X.20 The Client shall bear or compensate for all damage resulting from the breach of the provisions of these T&C.

X.21 The Client shall be exempted from liability if he/she proves that the breach of contract was caused by a circumstance beyond his/her control, unforeseeable at the time of the conclusion of the contract, and which could not reasonably be expected to be avoided or prevented.

X.22 The Client shall ensure the confidentiality of his/her User Name and Password, comply with the provisions on notifications and guarantee that the data provided by him/her are accurate.

X.23 The Client shall be liable for all events and activities that occur when using his/her login password.

The Client takes note that BKK shall not be liable for any error, virus damage or any loss of data on the Client's mobile phone, unauthorised access to the Client's mobile phone or any other damage caused by third parties or force majeure.

X.24 All costs, damages and other adverse legal consequences arising from termination by BKK in the event of breach of the provisions of these T&C shall be borne solely by the Client who breaches the contract.

X.25 The condition of use is that the Client does not use the service for any purpose that is not in accordance with these T&C or legislation. The Client is responsible for all activities related to the use of the service.

X.26 The Client shall not use or permit any third party to use his/her User Account for any of the following purposes or to use any content that:

- violates any patent, trademark, trade secret, copyright, right of publicity or the rights of any other person or entity, or violates any right or contract;
- contains a software virus or other computer code, file or programme that is designed or intended to interfere with, damage, restrict or prevent the proper working of any software, hardware or telecommunications equipment of BKK or any third party or to damage or attempt to damage or gain unauthorised access to any system, information, password or other information;
- use the service for purposes other than those within the scope of its intended use.

X.27 The Client shall not make or allow any other person to make any modification, alteration or translation of the website related to the MOL Bubi service, including changes to the software, applications and databases.

X.28 BKK excludes its liability in respect to any claims for compensation by Clients for damage caused by the malfunctioning of the website in connection with the use of software operated by an external partner.

## **XI. Annexes**

Annex 1: MOL Bubi Privacy Policy

Annex 2: MOL Bubi Fare Policy

Annex 3: Accepted bankcard types

Annex 4: Declaration on the modification/cancellation of the Long-term Framework Agreement